DEL 24 AL30 DE MAYO DE 1999

AÑO XXV - Nº 1232

350 PESETAS / 2.10 EUROS

don balon

El Barça consigue su 16ª Liga en el año de su Centenario

CIEN X CIEN CAMPEÓN

EXCLUSIVA

CON McMANAMAN EN LIVERPOOL

"Soy un tío con suerte"

'Piojo' López en póster

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 770 Esc. / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 5000 L / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

01232

8 414090 100458

Simao • Final de la Recopa • Debutantes • Manchester Utd.-Bayern • Aranzabal • Palermo

El Barcelona aprovecha e

Alirón con gole

A lo campeón. Alirón con goleada. El Barcelona no desaprovechó la primera oportunidad que tenía para proclamarse campeón de Liga de forma anticipada y se aseguró el título en Mendizorroza. Lo hizo de manera incontestable, infligiendo una nueva goleada al Alavés. Cocu, Kluivert, Figo y Luis Enrique certificaron, con sus goles, la superioridad azulgrana en el partido y en el torneo.

Fotos: Carlos Mira
(Enviado especial a Vitoria)

Al final del encuentro los jugadores del Barcelona se dirigieron al lugar donde estaban los aficionados azulgranas para agradecerles su apoyo y dedicarles el título. De izquierda a derecha: Figo, Reiziger, Hesp y Frank de Boer.

cha el primer 'match ball' para ganar la segunda Liga de la era Van Gaal

leada en Vitoria

Un equipo arrollador

El Barcelona es un campeón arrollador. En Mendizorroza lo volvió a demostrar. Necesitaba ganar para asegurarse de forma matemática y anticipada el título y lo consiguió. Y de qué manera. Gustará más o menos su juego. Su fútbol será brillante o no según qué ojos lo miren. Pero el de Van Gaal es un equipo arrollador. No le hace falta hacer un partido espectacular para golear a su oponente. Igual da quien éste sea.

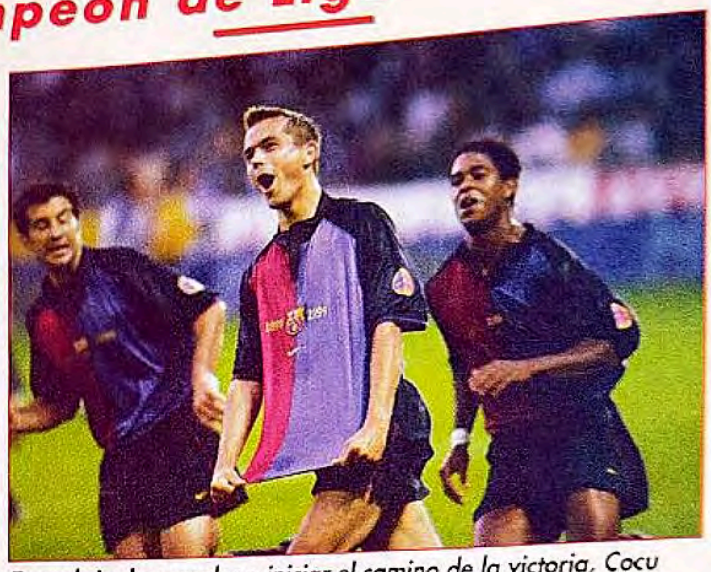
En Vitoria volvió a verse al Barça arrollador de la segunda fase de la temporada. El que en un abrir y cerrar de ojos, con pasmosa facilidad, logra marcar cuatro goles. Y eso sin esforzarse, sin pisar el acelerador a fondo. con la facilidad de quien se sabe superior y conoce todos los caminos que acaban con el balón en la portería del rival de turno.

El Alavés, pese a la goleada, fue un digno adversario. Consciente de su inferioridad, plantó cara con sus modestas armas. Le salió bien durante casi 40 minutos. Primero aguantó las embestidas iniciales del Barcelona y luego, cuando pensó que no era tan fiero el león como pensaba, se acercó con peligro al área catalana. Salinas pudo adelantar al cuadro blanquiazul, pero su remate con la derecha se estrelló en el cuerpo de Hesp.

Poco después Cocu abrió el marcador. En ese momento se acabó el partido. Obligado a abrirse, a jugar más al ataque, el Alavés que siguió al gol del holandés ya no fue el mismo. No se entregó, pero dio más facilidades a su oponente. Otro contrincante es posible que no hubiera sabido sacar partido a la situación. Pero el Barcelona sí.

La segunda parte fue un paseo para las huestes de Van Gaal. Mientras el Alavés era un quiero y no puedo, el Barcelona era una amenaza para la portería del inseguro Tito cada vez que cualquiera de sus jugadores tenía el balón en el centro del campo. Así llegaron, uno tras otro, tres nuevos tantos: uno de Kluivert, otro de Figo y el último de Luis Enrique, que daban a su equipo el segundo título de Liga de la era Van Gaal. Entre el del portugués y el del asturiano, Salinas anotó el del honor alavesista.

Este título, el 16º en la historia del Barça, se suma a los conseguidos también en balonmano, hockey sobre patines y baloncesto por el club azulgrana, que de esta forma celebra por todo lo alto su centenario.



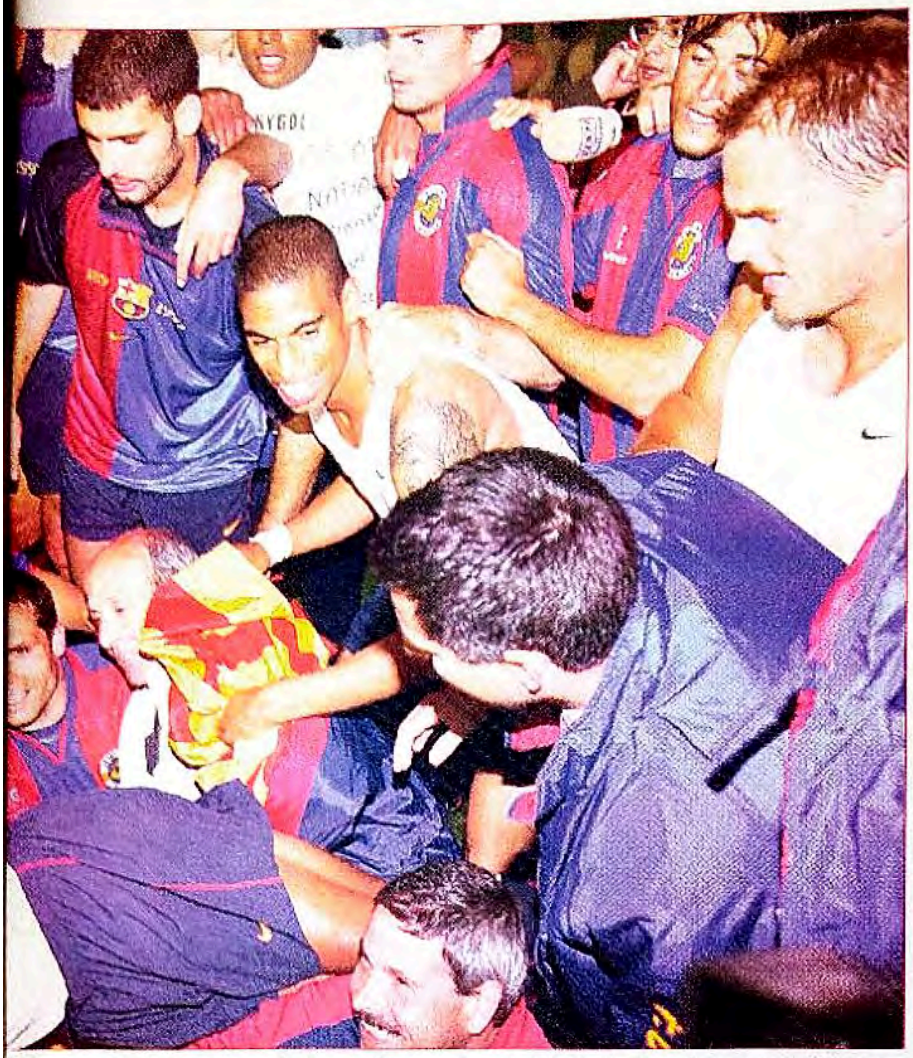
Tras abrir el marcador e iniciar el camino de la victoria, Cocu corrió alborozado mostrando la camiseta.

Figo firmó el tercer gol azulgrana con un espléndido remate desde fuera del área.

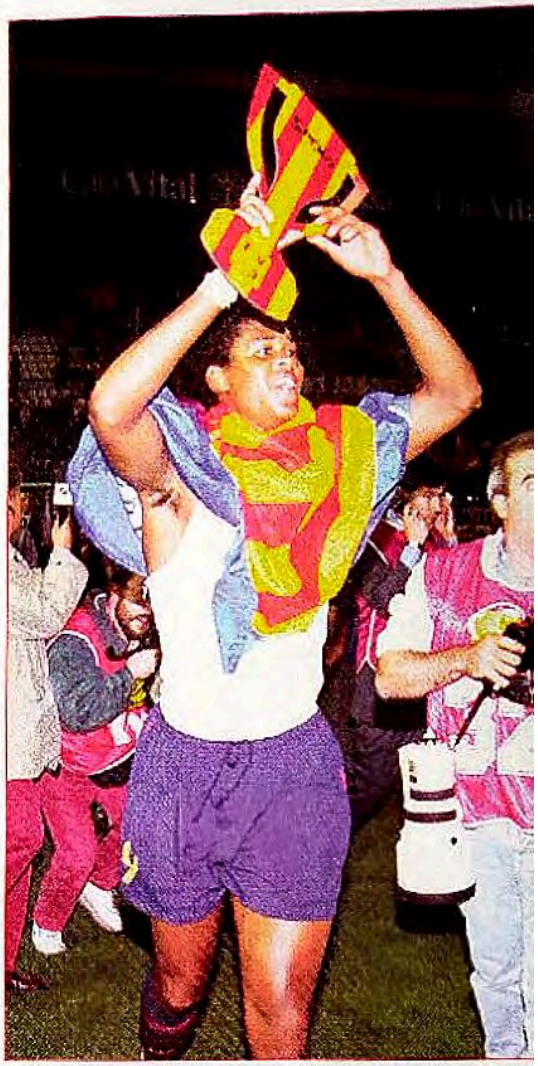
Ibon Begoña tuvo mucho trabajo todo el partido. Aunque aquí trate de quitarle el balón a Luis Enrique, su par fue Figo.

La imagen colectiva del éxito [illegible] auxiliares del Barcelona pasa[illegible]

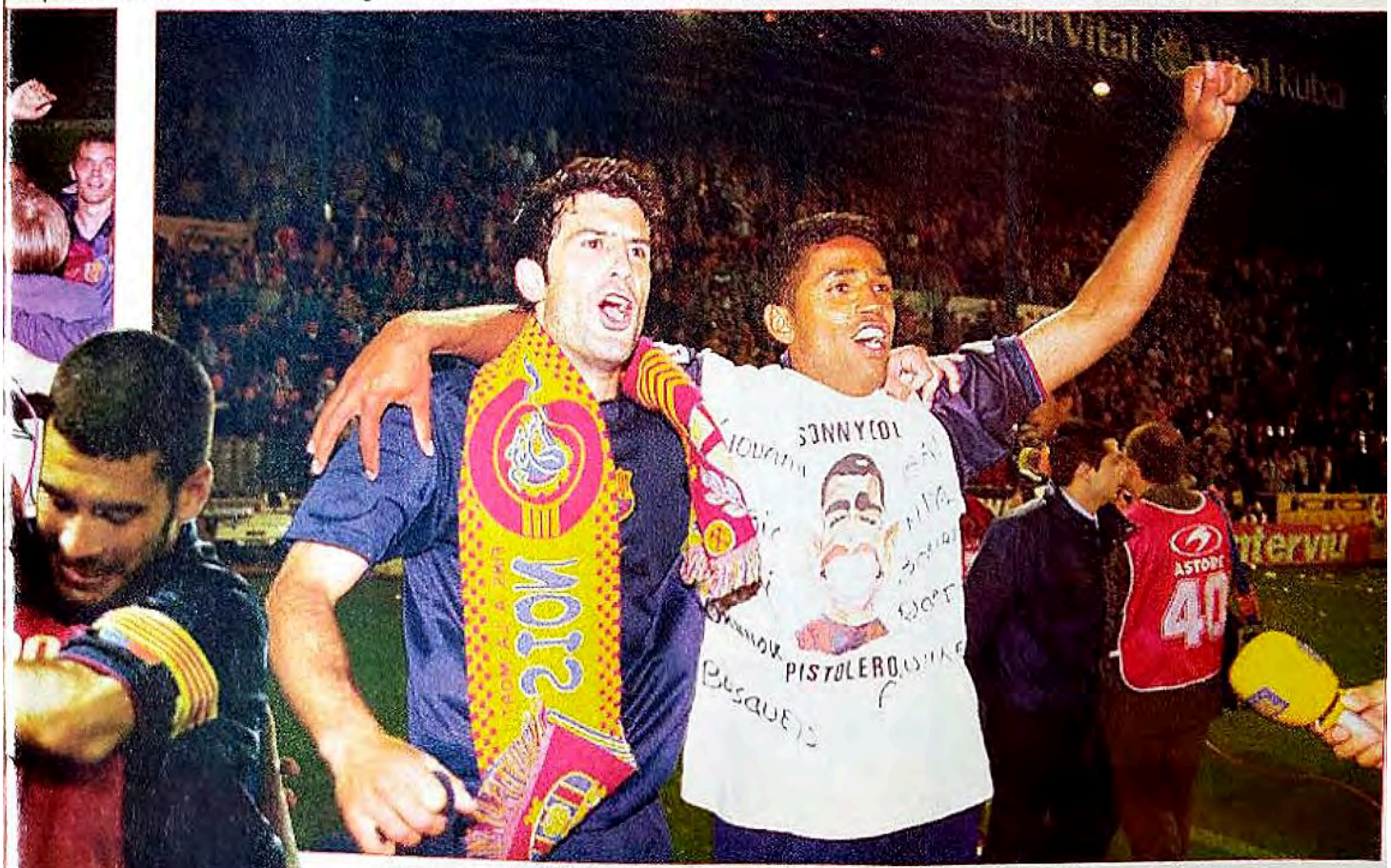
Guardiola abraza a Rivaldo tras la consecución de uno de los goles barcelonistas. El brasileño, por su parte, fue una constante amenaza para la zaga local.



del encuentro, en plena euforia por la conquista del título, los jugadores, cuidadores y la posteridad de forma informal. Algunos lucían camisetas de los 'boixox noi'.



Kluivert, autor del segundo gol en Mendizorroza, pasea con una reproducción del trofeo ganado.



El título también 'fala' portugués. El luso Figo y el brasileño Anderson, ebrios de felicidad, saludan a los aficionados barcelonistas que se desplazaron a Vitoria para apoyar al equipo.

Barça campeón de Liga

De Puc

Empieza la liga en 8º puesto

Jornada 3. Empate en el Bernabeu.

Jornada 9. 1ª Primera derrota liguera en Oviedo.

Jornada 14. 10º Cuarta derrota consecutiva. Peor puesto de la temporada.

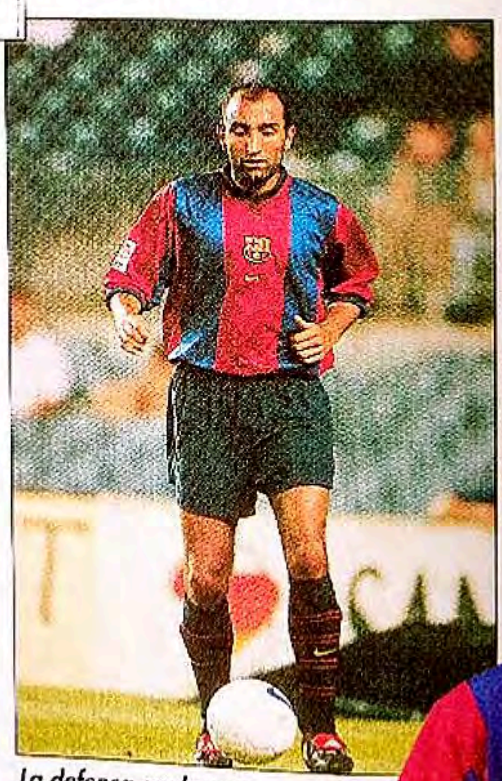
En la jornada 19 se coloca líder por primera vez

Bien está lo que bien acaba, piensan los aficionados azulgrana. Y no es cuestión de llevarle la contraria al refranero... ni al socio. El Barça no sólo ha conseguido el título de Liga, sino que lo ha hecho con una espectacular racha de resultados y buen juego (sobre todo al final) que no ponen pega a su éxito. Atrás quedan, sin embargo, lesiones, sinsentidos, pañuelos y crisis. Recordémoslo.

Santi Trubat

La ausencia de Guardiola por lesión marcó el inicio liguero. Vuelto Pep, la apisonadora azulgrana empezó a funcionar.

Aunque parezca mentira, estas tres imágenes también son de esta Liga. La derrota ante el Villarreal provocó una terrible crisis en el club.



La defensa azulgrana mejoró notablemente cuando Van Gaal confió en Abelardo.

La llegada de los De Boer en enero contribuyó decisivamente en el relanzamiento del equipo.

un antes...

Los De Boer pierden su juicio con el Ajax y Van Gaal ficha a Pellegrino.

El argentino y Kluivert llegan fuera de plazo para la Copa de Europa.

Guardiola no acaba de recuperarse y Luis Enrique cae lesionado

El desbarajuste defensivo y táctico se traduce en 4 derrotas consecutivas

Ridículo ante el Villarreal. El Barça cae hasta la décima posición. Se pide la cabeza de Van Gaal

... y un después

El Barça gana la Liga a tres jornadas del final. Es el segundo título de Van Gaal

La máquina empieza a funcionar. La racha es de 51 puntos de 60 posibles

Llegan los De Boer. Frank da solidez a la zaga y permite jugar un 3-4-3

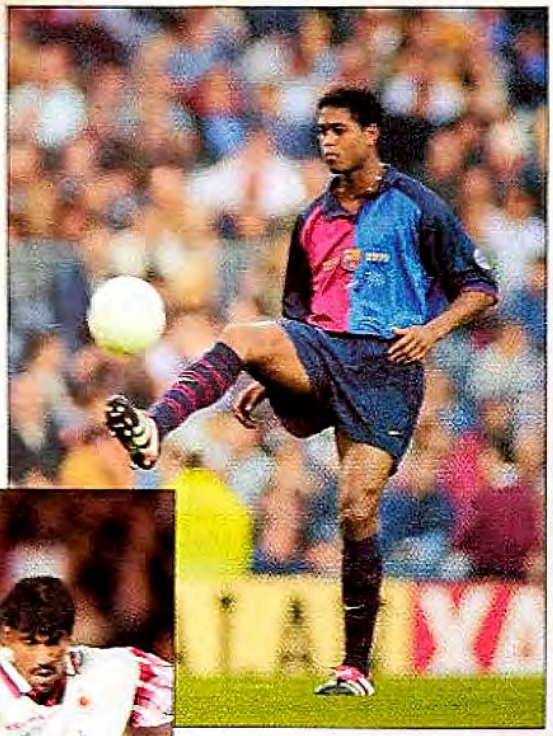
Vuelven Guardiola y Luis Enrique y Abelardo se afianza en el once titular

Victoria en Valladolid con gol de Xavi en el partido del ultimátum del técnico

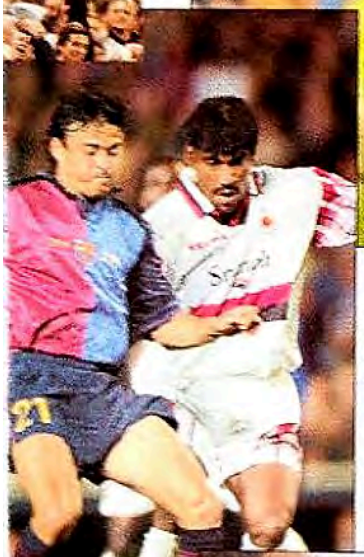
En la jornada 35 se proclama campeón

La victoria en Valladolid lanzó al Barça directo a un título que un día llegó a verse inalcanzable

ela al cielo

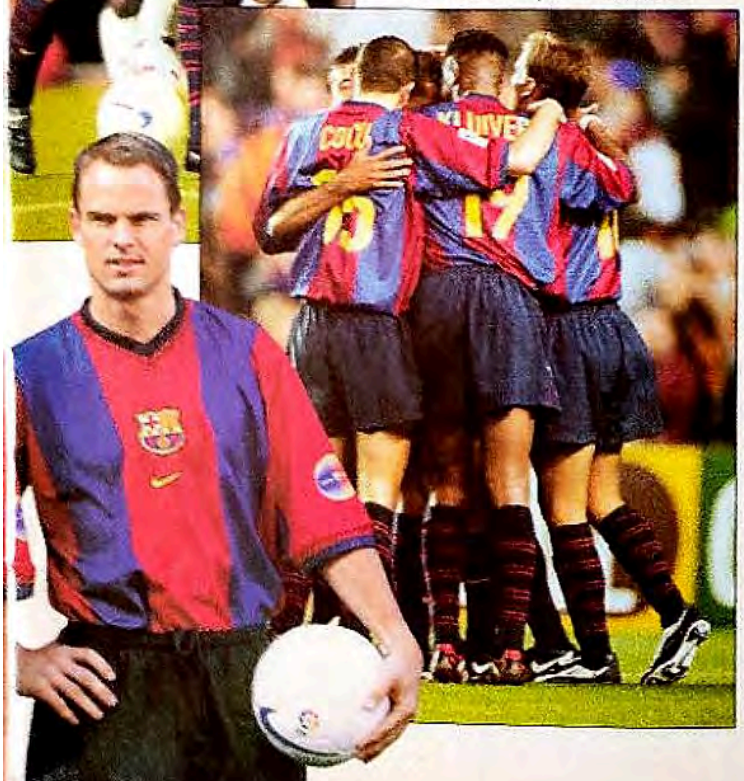


El fichaje de Kluivert fue un acierto total... aunque tardío. El holandés no pudo jugar en Europa.



Las estadísticas reflejan la importancia de Luis Enrique en este equipo. Mientras estuvo lesionado, el Barça encadenó derrotas.

Los holandeses han sido, por número y calidad, piezas fundamentales en la consecución del título. A pesar de todo.



Viendo un 1-3 favorable al Villarreal en el marcador del Camp Nou, la grada poblada de pañuelos, a los socios pidiendo la dimisión de Van Gaal y al equipo en la décima posición de la tabla, vaticinar que el Barcelona acabaría consiguiendo el título de Liga a tres jornadas del final hubiera sido una apuesta excéntrica. Pero así ha sido.

Suele ser habitual en todos los equipos, incluso entre aquellos que acaban cantando el alirón, atravesar un bache en algún momento de la temporada. Otros, manteniendo una línea de regularidad, reparten sus derrotas a lo largo del camino. El Barça no. El equipo de Van Gaal, algo despistado a principio de campaña y espectacular en la segunda vuelta, concentró todas sus desgracias en cuatro semanas que hicieron tambalear los cimientos del Camp Nou. Las derrotas consecutivas frente a Mallorca, Atlético, Deportivo y Villarreal fueron, más que un bache, un socavón del que parecía imposible escapar vivo.

El despegue. Pero las mismas circunstancias que llevaron al equipo hasta aquella situación, provocaron una extraordinaria reacción que le aupó, sólo cinco jornadas después, a la primera posición, lugar de privilegio que no ha vuelto a abandonar. Con Guardiola y Luis Enrique en el campo y no en la enfermería, Abelardo en la zaga y no en el banquillo, Cocu de interior y no de lateral, Frank de Boer en el Camp Nou y no en el Amsterdam Arena, un sistema 3-4-3 y algunos encajes más, el conjunto azulgrana empezó a dar la medida real de sus posibilidades. En ello ha contribuido también la irregularidad de los rivales, pero no cabe duda que la línea ascendente de los catalanes a nivel de juego y resultados ha sido tan brutal que ningún otro equipo ha sido capaz de seguir su estela. Ni siquiera el Real Madrid, cuya galopante crisis acabó por minimizar los males de un Barça que a punto estuvo de quedarse sin su entrenador de origen.

La línea ascendente del Barça a nivel de juego y resultados fue tan brutal que ningún equipo ha sido capaz de seguir su estela

El equipo de Van Gaal concentró todas sus desgracias en cuatro semanas que hicieron tambalear los cimientos del Camp Nou

Equipazo. Arrigo Sacchi era todavía entrenador del Atlético cuando los gemelos De Boer aterrizaron en el Camp Nou. El Barça ya había escalado posiciones en la tabla, y justo se encaramó al liderato el día del debut de los holandeses en partido frente al Zaragoza. **"Con los De Boer, no hay duda, el Barça será campeón"**, vaticinó el técnico italiano. Sus palabras causaron conmoción -la distancia entre el primero y el octavo era de cuatro puntos- y molestó en particular a la afición *colchonera* -el Atlético era cuarto a dos puntos del Barça-. El tiempo, sin embargo, demostró que el maestro de la zona estaba en lo cierto. El fichaje de los hermanos De Boer, principalmente del defensa Frank, fue la guinda a un pastel que haría las delicias del más goloso de los técnicos. Desde aquel momento, la trayectoria del equipo barcelonista hacia el título ha sido prácticamente un paseo triunfal. Y lo que es más importante, los resultados han llegado progresivamente respaldados por un fútbol que en algunos momentos ha recordado al de la muestra, el *Dream Team* de Johan Cruyff. El propio flaco llegó a reconocer que disfrutaba con el equipo.

Los errores iniciales de Van Gaal no han hecho sino dar algo de emoción a una Liga que el Barça, por once y banquillo, debía haber conseguido sin necesidad del acicate de los pañuelos. Bien está lo que bien acaba. ¿Seguro?

En corto

Esto pasa

✕ Davor Suker ha rescindido su contrato con el Real Madrid. El croata, que la próxima temporada jugará en Inglaterra, pagará 300 millones de pesetas al club blanco.

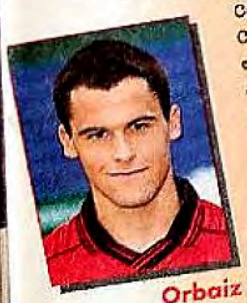
✕ El entrenador del Espanyol, Miguel Ángel Brindisi, ha pedido al club que se desprenda de Samuel Eto'o, que el pasado día 20 se negó a entrenar.

Salinas

✕ El Alavés ha ofrecido a Julio Salinas la renovación por una temporada. El jugador dará una respuesta cuando el equipo asegure la permanencia o al final de temporada.

✕ Héctor Cúper comunicará esta semana al Mallorca su marcha. El técnico argentino, comprometido desde primeros de año con el Valencia, tendrá una ficha anual de 350 millones en cada una de las dos temporadas por las que fichará por el club de Mestalla.

✕ El empresario salmantino José Manuel Martín Regalado quiere comprar las acciones de Juan José Hidalgo, accionista mayoritario, y convertirse en presidente del Salamanca.



Orbaiz

✕ El Athletic fichará al internacional sub-20 Pablo Orbaiz. Pagará 360 millones y el jugador seguirá la próxima temporada en el Osasuna.

Guillermo Bilboo

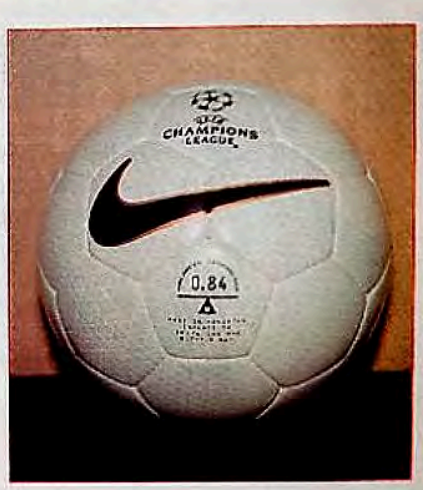
El Athletic modificará sus estatutos para modernizar el club

Con la intención de dotar al club de mayor agilidad y modernizar el funcionamiento interno de mismo, el Athletic de Bilbao tiene la intención de modificar los estatutos de la entidad. Con tal motivo, la directiva que preside José María Arrate ha convocado para el próximo 30 de junio una asamblea extraordinaria de socios compromisarios. Tendrá lugar en las instalaciones de Lezama y en ella será presentado, para su aprobación, el proyecto el proyecto de nuevos estatutos, que ha sido elaborado por una comisión, al frente de la cual está el directivo Fernando Lamikiz.

El presidente del Athletic de Bilbao, José María Arrate, pretende modernizar el club.

Nike diseña un nuevo balón para la final de la Liga de campeones

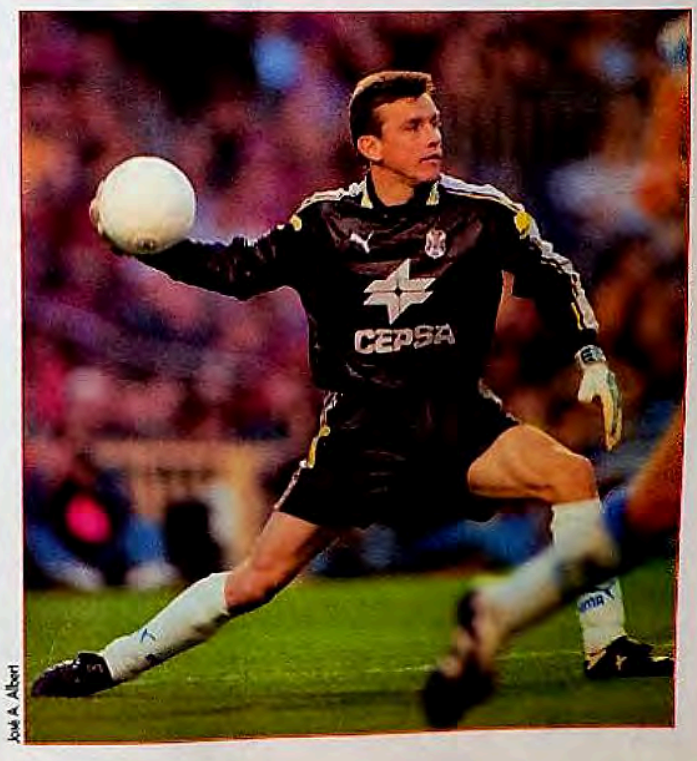
La final de la Liga de campeones que disputarán el día 26 Manchester United y Bayern Munich, en el Camp Nou, se jugará con un nuevo balón. Los hermanos Frank y Bert Schaper, de nacionalidad holandesa, son los creadores del nuevo diseño del esférico NK GEO 800 de Nike. Sus principales características son la lámina poliviscosa, la cubierta de microfibra MF-2 y la cámara de aire de seis secciones, que distribuye la presión de manera uniforme.



El balón de la final de la 'Champions League'.

Unzue quiere dejar el Tenerife y volver al Osasuna

Tras 11 años fuera, Juan Carlos Unzue quiere volver a casa. Aunque tiene contrato con el Tenerife hasta junio del 2.004, el guardameta navarro desea regresar a Pamplona para jugar en el Osasuna la próxima temporada. El club de El Sadar busca portero para cubrir la baja de López Vallejo, que se irá al Villarreal, y cuenta tanto con el actual meta tinerfeñista como con otro ex rojillo, Unanua. Tanto si continúa en Primera como si baja a Segunda División, el Tenerife no pondrá demasiados problemas para que Unzue se marche.



José A. Albert

En corto

De esto se habla

Callejón sin salida

Los clubs están erre que erre dispuestos a seguir fomentando la alocada plaga de fichajes extranjeros, aunque eso perjudique claramente al fútbol español y machaque la economía.

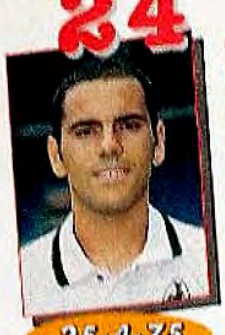
Aún sin terminar la ola de entusiasmo provocada entre los aficionados por los magníficos triunfos de nuestras selecciones menores, la ambición de los jugadores de la cantera por abrirse camino hacia un futuro más brillante y desahogado ha quedado virtualmente sepultada por el alud de noticias que nos hablan sin cesar de la adquisición de más foráneos. Hasta las fuerzas políticas han indicado la conveniencia de que haya más futbolistas nacionales en los clubs primates y el gobierno considera la posibilidad de intervenir en ese terreno.

Pero, reconozcámoslo, los clubs son los que tienen la sartén por el mango. No les importa ni poco ni mucho el cuidado de las canteras, y sus tímidos amagos para disimularlo son pura hipocresía. Nos hallamos en un callejón sin aparente salida. Por un lado, la afición pide más gente de casa; por otro, los clubs -los poderosos, se entiende- sólo buscan el éxito a costa de lo que sea, es decir, el hundimiento de lo que es el auténtico balompié nacional.

Pocos dudan de quién será el vencedor inmediato de esta pugna. La invasión extranjera es tan suicida y alarmante como disparatada. Un día, no les quepa duda, pagaremos entre todos los platos rotos. Mientras tanto, ¡viva el caos!

Por Juan José Castillo

Cumpleaños feliz



24 — 25-4-75

Salvador Ballesta, 'Salva'
Delantero del Racing de Santander

27 — 27-5-72

Juan Antonio González
Delantero del Atlético de Madrid

36 — 30-5-63

Juan Manuel Brito Arceo
Árbitro internacional

25 — 30-5-74

Eduardo Alonso
Centrocampista de la UD Salamanca

21 — 30-5-78

Nicolás Olivera
Delantero del Sevilla FC

Los números de Víctor

3 equipos en los que jugó antes de fichar por el Valladolid: Real Madrid B, Tenerife y Toledo

2 temporadas que estuvo en el filial madridista

20 partidos que disputó en Segunda con el Toledo

10 goles que marcó en el cuadro castellano

16 encuentros de Liga en los que vistió la camiseta del Tenerife

97 choques ligueros que lleva jugados con el Valladolid

25 tantos que ha metido para el cuadro blanquivioleta

125 millones de pesetas que pagó por él el club de Pucela

1.000 cantidad en la que está fijada su cláusula de rescisión

Félix Ordóñez

Hace 20 años

● PRIMERA RECOPA DEL BARCELONA. El Barcelona ganaba su primera Recopa al vencer en la final, disputada en el Saint Jakob Stadium, al Fortuna Düsseldorf por 4-3. Sánchez, Asensi, Rexach y Krankl marcaban los tantos azulgranas en un épico encuentro que necesitó de prórroga. Unos 28.000 seguidores barcelonistas se habían desplazado a Basilea para presenciar el choque.

● CANITO, AZULGRANA. Aunque Espanyol y Real Madrid habían apalabrado el traspaso de Canito al club blanco, finalmente el destino del jugador era el Barcelona. La entidad azulgrana superaba en 10 millones la oferta madridista y el presidente blanquiazul, Manuel Meler, vendía al defensa al Barça.

● MUNDIAL

TIKI-TAKA con Serban

Fue el único fichaje del Valencia en el *mercado de invierno*. Sus actuaciones en el Steaua de Bucarest en la Copa de la UEFA, precisamente contra el equipo de Ranieri, le abrieron las puertas de Mestalla. Seis meses después de su llegada, el balance de Dennis Serban es decepcionante. El jugador rumano está decepcionado.

-Lleva seis meses en el Valencia, no ha sido titular en ningún partido y Ranieri ha contado poco con usted. ¿Está decepcionado?

-Desde luego. Cuando vine esperaba que las cosas fueran muy distintas a como están siendo, pero prácticamente apenas he tenido oportunidades.

-¿Cómo lo ha hecho, a su juicio, en los pocos encuentros que ha jugado?

-Estoy contento con lo que he hecho hasta ahora, pero en cinco o 10 minutos es muy difícil entrar en juego.

-¿Cree que tiene sitio en el Valencia, que podría ser titular?

-Tal y como juega actualmente el Valencia, no tengo sitio. El sistema con el que juega el equipo no es bueno para mis condiciones, pues no se construye ni se toca el balón. Todo son balones al delantero, y eso a mi no me va.

-¿Piensa que cambiará su situación en lo que queda de temporada, que dispondrá de más oportunidades?

-Espero que sí, pero no lo sé. Ojalá disfrute de más ocasiones para demostrar mi valía, pero lo veo difícil.

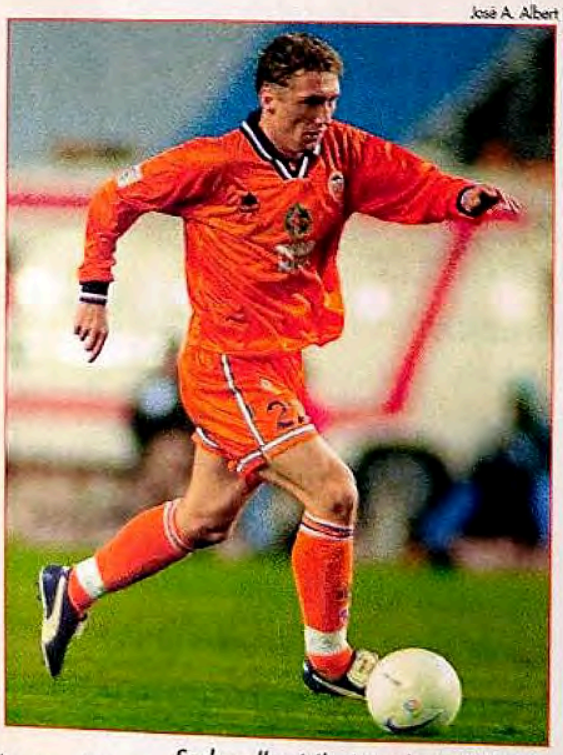
-Pese a lo poco que ha jugado, el club y el nuevo entrenador cuenta con usted para la próxima campaña.

-Eso dice. Lo sé por la prensa, porque nadie me ha dicho nada al respecto. Pueden seguir contando 10 años más para estar en el banquillo, pero yo lo que quiero es jugar.

-¿Está dispuesto a continuar?

-Si me tengo que quedar en el Valencia la temporada que viene espero que la situación cambie mucho y que todo sea diferente.

José A. Albert



Serban llegó ilusionado a Valencia, pero no ha logrado hacerse un sitio en el equipo de Ranieri. El rumano se queja del estilo de juego.

Conozca a Lopo

Defensa del RCD Espanyol

Carlos Mira

- Alberto Lopo García nació en Barcelona el 5 de mayo de 1.980. Mide 1,86 metros y pesa 79 kilos.
- Pertenece al RCD Espanyol desde que tenía 10 años, pero su primer equipo fue la Unificación Bellvitge, en el que jugó de los siete a los 10.
- En el Espanyol ha pasado por todos los equipos de la cantera: empezó en el alevín y después ha militado sucesivamente en el infantil, cadete, juvenil y Espanyol B.
- Esta temporada la comenzó en el juvenil A, pero pronto fue ascendido al Espanyol B, con el que juega regularmente, aunque suele entrenarse con el primer equipo a las órdenes de Miguel Ángel Brindisi.
- Juega de defensa central, demarcación que le va como anillo al dedo por sus condiciones físicas y características técnicas. Buen marcador, es rápido, contundente, va bien de cabeza y sabe salir del área con el balón jugado. Originariamente actuaba de centrocampista y también se adapta a la posición de lateral.
- Está considerado una de las mayores promesas de la cantera del Espanyol y la próxima temporada pasará de forma definitiva al primer equipo.
- Recientemente ha firmado un contrato semiprofesional de dos años de duración, con una cláusula por la cual a partir del 2.001 será profesional y su libertad costará 1.200 millones de pesetas.
- Ha sido internacional sub-17 y en la actualidad forma parte de la selección sub-18.
- Es primo del delantero mallorquinista Dani.
- Debutó en Primera División el pasado 11 de abril, en el Espanyol-Zaragoza (2-1). Sustituyó a Silva en el minuto 93 y estuvo un minuto escaso sobre el césped.

Dónde anda Higuera

El pasado verano volvió a España tras una temporada en el Puebla, de México. A sus 33 años -hoy son ya 34- Francisco (*Paquete*) Higuera regresó dispuesto a prolongar, al menos una campaña más, su carrera deportiva. Le hubiera gustado hacerlo en el Mallorca, club en el que se inició y dio a conocer, pero las miras de la entidad balear eran muy distintas a las del extremeño. Tampoco pudo ser en el Zaragoza, equipo del que fue una de sus figuras en la primera mitad de los noventa. Así las cosas, de todas las que tuvo, la propuesta que más le atrajo fue la del Xerez Deportivo, un recién descendido a Segunda B que aspiraba a subir rápidamente a Segunda. Y en el cuadro de Chapín, que no se ha clasificado para la liguilla de ascenso sigue.

En corto

Roja para

Josep Lluis Núñez

Bochornoso el comportamiento del presidente del Barcelona, Josep Lluis Núñez, y de su junta directiva en el caso de las entradas de la final de la Liga de campeones. Obligado a rectificar y poner a la venta unas localidades que los dirigentes pensaban utilizar en beneficio propio, el caos que se formó al ser puestas a la venta no tiene precedentes.

SÍ

a Sergije Kresic, que ha dado una lección de ética y profesionalidad al consejo de administración del Valladolid. Ha esperado a que el equipo esté fuera de peligro para anunciar su adiós.

NO

a la absurda reglamentación que impide a los clubs alinear en su primer equipo, en las últimas cuatro jornadas de Liga, jugadores del filial que no hayan jugado nueve partidos.

SUBEN

Idiakez,
centrocampista de la Real Sociedad

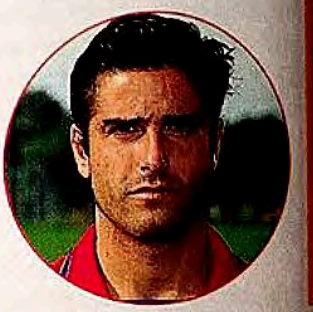
De no contar en la primera parte de la temporada, Iñigo Idiakez ha pasado a ser uno de los baluartes ofensivos de la Real Sociedad. El jugador donostiarra se ha ganado de nuevo la confianza de Bernd Krauss.

Pauleta,
delantero del RC Deportivo

Ha desaprovechado ocasiones clarísimas de gol, pero pese a ello y a lo poco que ha jugado -sobre todo de forma intermitente-, Pedro Miguel Resende, *Pauleta*, es el segundo máximo realizador del *Depor*. El portugués merece confianza y continuidad.

Sequeiros,
delantero del Atlético de Madrid B

No se sabe muy bien la razón por la que, pese a lo necesitado que está el primer equipo *colchonero* de un goleador, Marcos Sequeiros continúa en el Atlético B. La sorprendente llegada de *Juanchi* González como cedido le cerró las puertas



BAJAN

Txema,
defensa del Racing de Santander

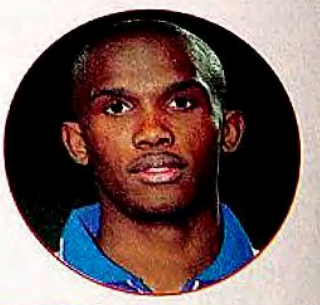
Es uno de los principales damnificados por el cambio de entrenador registrado en el Racing esta temporada. Desde que Gustavo Benítez sustituyó a Nando Yosu, Txema Alonso ha desaparecido de las alineaciones del equipo cántabro.

Jugovic,
centrocampista del Atlético de Madrid

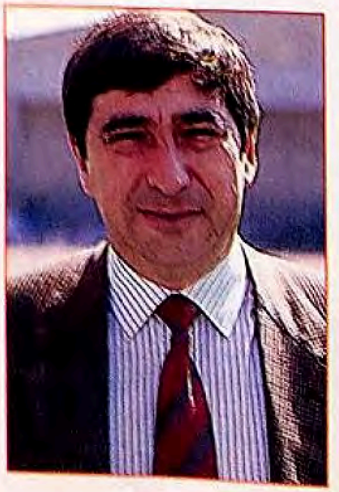
En junio abandonará el Atlético de Madrid sin ofrecer ni el 10% del rendimiento que se esperaba de él. Vladimir Jugovic llegó al Manzanares con la vitola de estrella y volverá a Italia sin dejar la más mínima huella a su paso por España.

Eto'o,
delantero del RCD Espanyol

Paga las consecuencias de haber llegado a un equipo sin el beneplácito del entrenador. Su cesión fue un cuerdo de los clubs (Real Madrid y Espanyol) sin contar con Brindisi. Por eso Samuel Eto'o está inédito en la Liga, y así acabará la campaña.



Quién te ha visto Y quién te ve Lendoiro



Por el tiempo que lleva desempeñando el cargo, se diría que Augusto César Lendoiro tiene alma de presidente. Era muy joven, casi un niño todavía, cuando fundó y presidió el Ural, modesto club de A Coruña. Luego ocupó la presidencia del Liceo, club coruñés de hockey sobre patines al que convirtió en uno de los grandes de Europa. Desde 1.988 rige los destinos del RC Deportivo, al que cogió en Segunda y ha situado entre los mejores de España. De sus primeros tiempos de máximo dirigente deportivista es la foto de la izquierda. Aún lucía un juvenil flequillo.

Rueda de prensa

Toshack,
en conferencia de prensa

"Si he venido ahora es para lavar las manchas que otros han dejado".

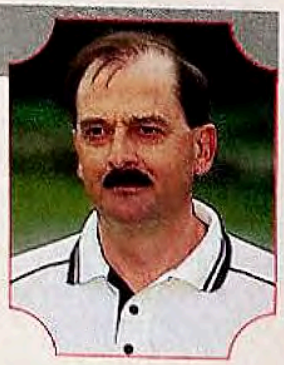
No es muy ético presumir de lo que uno hace acusando o dejando en mal lugar a los demás, *mister*.

Nadal,
en *Sport*

"Si no me quiere, el club deberá mover ficha y empezar a hablar".

Aunque no le haya dicho nada todavía, el Barcelona hace tiempo que empezó a intentar colocarle lejos del Camp Nou.

Kresic,
en varios medios



"Mi ciclo se ha acabado (...) He llegado a la conclusión de que lo mejor es un cambio de aires".

Hace unos meses, cuando el club tenía apalabrado su sustituto, nadie habría dicho que llegaría a final de temporada en el banquillo blanquivioleta.

Cuper,
a *El País*

"Somos muy pesados, ése es nuestro secreto".

¿Quiere decir que su psicología, sus métodos, sus tácticas y sus conocimientos no tienen nada que ver? ¡Qué decepción! ¡Otro bluff!

Lara Bosch,
en *El Mundo Deportivo*

"Espero conocer pronto el proyecto de Sánchez Llibre".

¿Lleva más de dos años en la presidencia y aún no sabe cuál es su proyecto?

Pequeñas 5 diferencias

Sergi

1. Catalán de Les Franqueses.
2. Empezó a jugar en las divisiones inferiores del Granollers.
3. Ingresó en el Barcelona en 1.988 procedente del club vallesano.
4. Actúa de lateral izquierdo, aunque en sus inicios jugaba de extremo.
5. Debutó en el primer equipo del Barcelona, de la mano de Cruyff, en un partido de la Copa de Europa.

Sergio

1. Catalán de Barcelona.
2. Su primer equipo fue el Mercat Nou.
3. Tuvo un paso fugaz por la cantera del Barça y llegó al Espanyol en 1.994
4. Siempre ha jugado de medio centro.
5. Camacho le dio la alternativa en el primer equipo del Espanyol en un partido de Copa del Rey.

Atención amantes del fútbol y de la estadística

Si te gusta el fútbol, DON BALON te da la oportunidad de participar en su proyecto de revista *online*.

Necesitamos personas para llevar la estadística de nuestra página web. Tu función consistiría en transcribir a DON BALON *online* una serie de datos estadísticos.

Entra en el apasionante mundo de Internet con DON BALON. Si estás interesado, ponte en contacto con nosotros a través de:

- **e-mail:** donbalon@donbalon.es
- **carta:** Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona
- **teléfono:** 93 209 20 00

Best wishes
Steve McManaman

McManaman

"Ganaré mucho, pero no he fichado por el Madrid por dinero"

Quiso despedirse de la afición del Liverpool. Se arriesgaba a recibir una sonora pitada, pero pidió al entrenador de los *reds*, Gerard Houllier, que le sustituyera poco antes del final del último partido de la *Premier League* en Anfield Road. La reacción de la *hinchada* no deja lugar a dudas: Steve McManaman fue despedido con una prolongada ovación. Ahora el jugador inglés sólo piensa ya en su nuevo equipo, el Real Madrid: "Voy al Madrid con mi mentalidad, mi pasión por el fútbol, a gozar de una nueva experiencia y a ganar muchos títulos".

DON BALON. -De esta pasta están hechos los sueños: un chaval de un barrio modesto de Liverpool se va a España en plan estrella para jugar en el Madrid.
-Desde luego. Liverpool es mi ciudad y ahora voy a Madrid. Sólo he estado allí unas horas y me parece una ciudad fantástica. La historia del club habla por sí misma. Soy un tío con suerte por poder jugar en dos de los clubs más grandes del mundo.

db. -Pero diga la verdad: de pequeño no era *fan* del Real Madrid.
-Eso es lo que dicen todos al llegar a un nuevo club. Yo, no. Conozco algunos de sus jugadores históricos, pero de pequeño mi equipo era el Everton.

db. -¿Cuándo decidió fichar por el Real Madrid? Dicen que hace un año.
-No. Mantenía conversaciones con el Liverpool desde hace dos años, aunque es cierto que hace tiempo decidí irme al final de esta temporada, al acabar mi contrato. El Madrid siempre mostró interés por mí. Tenía claro que quería jugar en España. Así que, al final, la decisión, que tomé definitivamente en enero, fue fácil.

"Sería una pena que se fuera Seedorf. Una de las razones por las que uno ficha por un club como el Madrid es por jugar al lado de futbolistas como él. Es fantástico"

db. -¿Qué pasó en aquel famoso viaje relámpago a Barcelona?
-Se han explicado millones de historias, y casi todas falsas. Yo no sabía que el Liverpool y el Barcelona habían acordado el precio por mí. Me dieron dos días para decidirme, pues terminaba el plazo para la Liga de campeones. Fui a Barcelona para hablar con el club porque nadie se había dirigido directamente a mí. Un día antes de ir a Barcelona me dijeron por teléfono que no iba a cerrarse el trato. Pese a ello, fuimos para conocer la ciudad. Pero no me reuní con nadie. Pasamos allí la noche y al día siguiente nos fuimos a Mallorca. Eso fue todo.

db. -¿Fue usted quien rompió las negociaciones?
-No, no. En realidad, el Barcelona no mostró verdadero interés por ficharme. Me quedó muy mal sabor de boca. No me gustó cómo se llevó aquello. Quedé fatal en mi país pese a no tener nada que ver.

db. -Dice usted que el dinero no es la razón por la que ha fichado por el Madrid, pero ¿es cierto que ganará 40 millones de pesetas al mes?
-Algunas de las cantidades que se han publicado son totalmente exageradas. El Liverpool, hace dos años, me ofreció unas cifras mareantes para renovar. Ganaré mucho, pero insisto: no he fichado por el Madrid por dinero.

db. -¿Cómo van sus clases de castellano?
-Le dedico tantas horas como puedo, pero está claro que aprenderé mucho más cuando en lugar de hablar una hora al día tenga que hacerlo a todas horas.

db. -¿Sigue el fútbol español?
-Sí. Me encanta ver los partidos del Madrid por *Sky Sports*, pues siempre hay un montón de goles... en ambas porterías. El Barcelona está jugando muy bien. Lo vi contra el Villarreal y ganó sin necesidad de esforzarse. Además, esta temporada he jugado contra el Valencia y contra el Celta, y disfruté muchísimo en ambos partidos.

Steve McManaman

Estudio grafológico *Leonardo Azcona*

Persona de gran armonía y elegancia en su presentación. De fácil contacto y habilidad para las relaciones humanas. La autoestima, el equilibrio personal y una sobresaliente confianza en sus posibilidades le procuran cualidades para que su manifestación social se realice con seguridad y afirmación. De gran placer por el espectáculo, imprime en sus acciones una virtuosa capacidad creadora y de perfecta ejecución junto a un notable espíritu retador y competitivo. De gran lucidez, juicio recto e ideas claras, trata los acontecimientos de forma práctica, aprovechando las oportunidades que se le presentan. Cuatro rasgos característicos de su personalidad: Organización, disciplina, franqueza y autoestima.

Leonardo Azcona es licenciado en psicopedagogía por la UNED y grafólogo. Ex futbolista.

Carlsberg

McManaman

"En el Liverpool he metido un montón de goles siendo centrocampista. Marcar te hace sentir en la Luna, por eso quiero meter cuanto antes un gol en el Bernabéu"

"Además de la ropa me llevo a Madrid mi mentalidad: mi pasión por el fútbol, las ganas de gozar de una nueva experiencia y de ganar muchos títulos"

ADB

Confidencias

- **POLÍTICA: "Soy un chico de la clase obrera que nació en un barrio muy modesto, y nunca me quiero olvidar de eso".**
- **RELIGIÓN: "Soy católico, como la mayor parte de los que hemos nacido en Liverpool. Crecí en una comunidad muy solidaria y muy familiar".**
- **VIDA: "La vida me está tratando de maravilla. Sigo disfrutando del fútbol y ahora voy a comenzar una experiencia maravillosa".**
- **FÚTBOL: "¿Deporte o negocio? Deporte, sin lugar a dudas".**

db. -¿Qué opinión le merece la temporada del Celta?
-Cuando jugamos en Vigo nosotros no contábamos con todos los titulares, pero ganábamos 0-1 en el descanso. Luego le he visto por la *tele* varias veces y la verdad es que me ha impresionado en algunos encuentros.

db. -¿Qué jugadores le han llamado la atención de la Liga española? Puede citar alguno del Barcelona, si quiere...
-¿Puedo? Creo que Rivaldo y Raúl están siendo los mejores.

db. -En el Madrid, parece destinado a la banda derecha...
-Eso dicen, pero no sé qué pasará. En el Liverpool juego por la izquierda, por la derecha y hasta por el centro. La verdad es que disfruto en cualquier puesto del centro del campo.

db. -Seedorf y usted se disputarán la plaza de interior derecho, a menos que el holandés sea traspasado.
-Una de las razones por las cuales uno ficha por un equipo como el Madrid es por jugar al lado de futbolistas como él. Sería una pena que se fuera. Me gustaría que se quedara porque creo que es un futbolista fantástico.

db. -¿Conoce la tensión que existe en el Real Madrid? La afición acusa a los jugadores de vedettes, el presidente dice que los extranjeros van sólo por dinero, problemas en el vestuario...
-Cuando fui a firmar el contrato me contaron muchos detalles en ese sentido, como la ley del silencio. Estas cosas pasan a veces en un equipo. Si la prensa cuenta cosas críticas, equivocadas o falsas es posible que algunos jugadores decidan no hablar con los periodistas. Por otro lado, las discusiones entre jugadores es el pan de cada día, aunque no siempre sale a la luz pública.

db. -El cúmulo de problemas ha dado paso al plan renove, del que usted es, de momento, el fichaje más sonado. ¿Le preocupa liderar un equipo en el que se depositarán grandes esperanzas?
-El Madrid necesita una gran plantilla. Geremi, Helguera y posiblemente Michel harán temible al equipo.

db. -John Toshack será su entrenador. Es un técnico duro que se ha enfrentado a varios jugadores. ¿Un técnico tiene que tener mano dura y tratar a los futbolistas como críos para lograr que rindan?
-Lo mejor es un equilibrio entre la mano dura y el trato considerado y respetuoso.

db. -¿Cómo funciona usted mejor: con el técnico que grita o con el que bromea?
-Necesito un poco de todo. En el Liverpool, cuando no he jugado bien, el entrenador siempre me lo ha dicho. A veces de una manera cruel.

db. -La prensa inglesa le ha acusado de no mantener el nivel que mostró en la Eurocopa 96 y de tener demasiadas lesiones musculares.
-Mi mayor problema esta temporada ha sido el talón de Aquiles. Jugué varios meses con esa lesión y al final tuve que descansar unos meses. Pero en las temporadas anteriores casi nunca salí del equipo titular. En cuatro campañas me perdí tres o cuatro partidos. Sobre mi nivel, pregúntale al entrenador. A medida que avanzaba la temporada mejoraba y alcancé mi mejor nivel en el último mes. No he jugado mal, lo que ocurre es que el equipo no ha funcionado.

db. -Lorenzo Sanz ha afirmado que los extranjeros del equipo no sienten la camiseta.
-Se dice lo mismo en Inglaterra: que hay demasiados, que no son muy buenos... Será la primera vez que juegue fuera de mi país, pero te aseguro

Retrato chino

SI FUERA SERÍA

Un árbol	**El roble**
Una fruta	**La naranja**
Una ropa	**Unos tejanos**
Un dulce	**El chocolate**
Un arte	**La pintura**
Una película	**Cualquier comedia**
Un libro	**Uno que me haga reír**
Una palabra	**Cool! [¡guay!]**
Un color	**El azul**
Un país	**España**
Una ciudad	**Liverpool**
Una estación	**El verano**
Un año	**1.972**
Una foto	**Una con la FA Cup**
Una mujer célebre	**La madre Teresa**
La felicidad	**Lo que siento ahora**

que continuaré haciéndolo como siempre. Me encanta el fútbol y además de la ropa me llevo a Madrid mi mentalidad, mi pasión, las ganas de disfrutar esta nueva experiencia, de conocer gente nueva, de lograr cuanto antes el espíritu de equipo que permita ganar títulos.

db. -¿Cuál es la mayor diferencia entre el fútbol español y el inglés?
-El juego inglés es más rápido y frenético, mientras que el español es más relajado y acelerado en los últimos metros.

db. -Según Juninho, en España los defensas son menos honestos que en Inglaterra. ¿Lo notó al jugar contra el Celta y el Valencia?
-Pues no, la verdad. Pero es cierto que el fútbol inglés es muy honesto. No me gusta ver jugadores que se *tiran a la piscina* o que tratan de que expulsen al rival. El fútbol es un juego de hombres, pero también de caballeros.

db. -¿Sabe que pocos jugadores británicos han triunfado en España?
-Algunos tienen más problemas de adaptación que otros. Seguro que en los primeros meses echaré de menos Liverpool y a mis amigos. Pero eso se puede superar. Firmar por cinco años ha sido una buena decisión, pues no siempre se puede triunfar en el primer año. He hablado con Michael Robinson y adora España, tanto que no se plantea la posibilidad de regresar.

"No me gustan los jugadores que se tiran a la piscina o que tratan de que expulsen al rival. El fútbol es un juego de hombres, pero también de caballeros"

db. -Un taxista me dijo que le advirtiera de que la gente no será tan paciente con usted como la de Liverpool...
-Las críticas en la prensa no me afectan. Esta temporada han sido muy duras, especialmente tras anunciar que me iba. Pero la mayoría de los aficionados *reds* están conmigo y me han deseado suerte. Ya sé que no jugaré fantásticamente en todos los partidos, pero el público verá que me entrego en todos. Los aficionados sólo se meten contigo cuando te ven vago y te quejas por cualquier cosa.

db. -Autodefínase como jugador.
-Trabajo todo el partido, me gusta correr con el balón pegado al pie, regatear, tengo gran resistencia física, me encanta disfrutar, incluso reír, en el campo...

db. -Seguramente la presión para marcar goles es mayor en el Liverpool de lo que será en el Madrid, que cuenta con varios goleadores...
-En el Liverpool he logrado un montón de goles teniendo en cuenta que soy centrocampista. Sin esa presión podré concentrarme en crear ocasiones para mis compañeros. Marcar te hace sentir en la Luna, por eso quiero meter cuanto antes un gol en el ØBernabéu.

db. -El fútbol en España se ha convertido en un gran negocio. ¿Queda algo del juego que consistía en ganar partidos?
-Creo que sí. En esto se tiende a exagerar. Si hablas con los futbolistas, no hay ninguno al que no le guste entrenar y jugar. Cierto que hay más dinero que nunca, pero el amor por el fútbol de quienes estamos dentro es indudable. Si yo no fuera profesional jugaría cada domingo con mis amigos.

db. -¿Volverá al Liverpool cuando cumpla su contrato con el Real Madrid?
-Quién sabe. Si me gusta el estilo de vida español, igual me quedo para siempre en España.

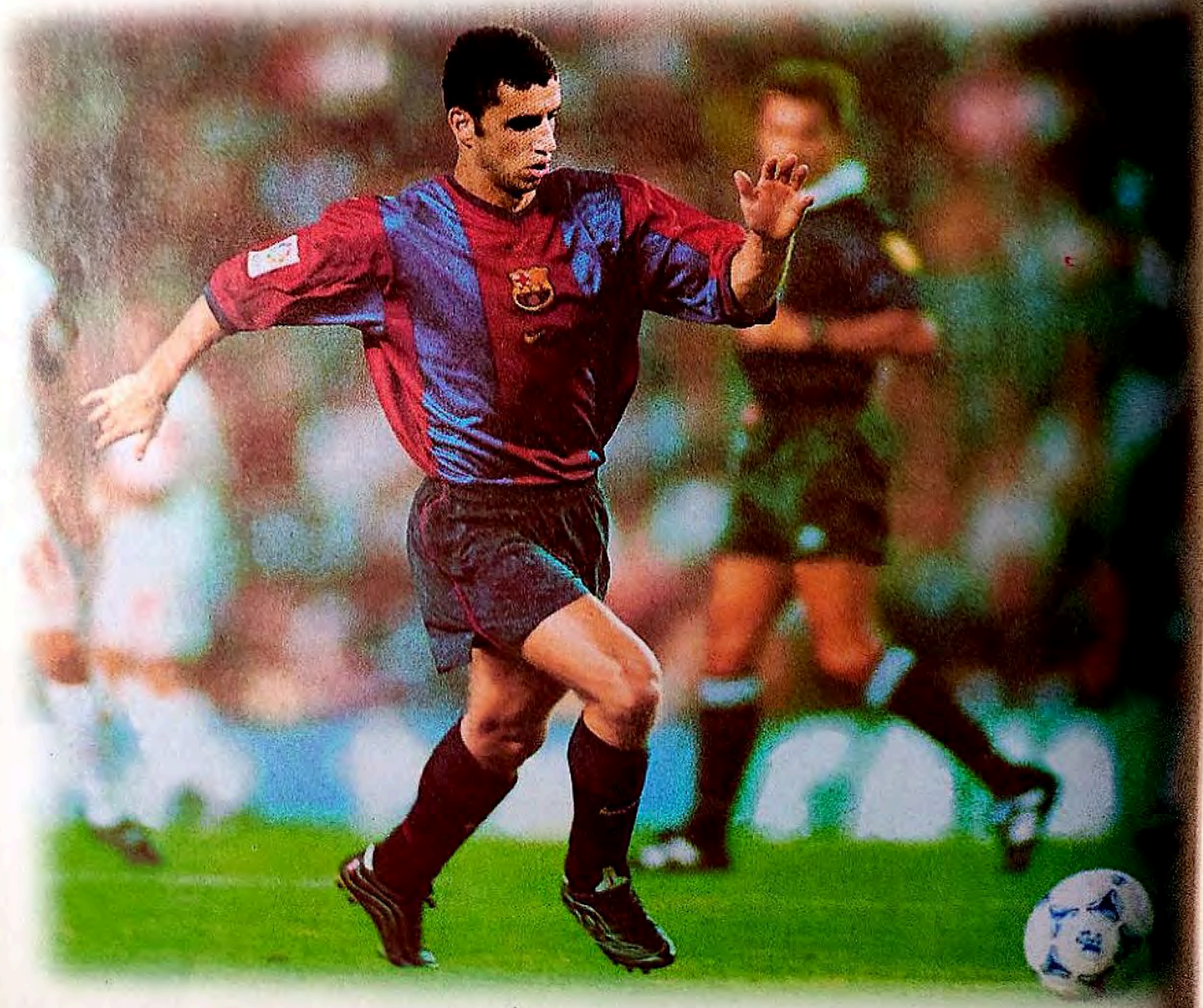
Simao Sabrosa, futura estrella azulgrana, llega e

El Barça ya tiene

Hay un chico de 19 años que la próxima temporada compartirá vestuario con Figo, Rivaldo, Kluivert y Guardiola. Es portugués, se llama Simao Sabrosa y ha jugado en el Sporting de Lisboa durante las dos últimas temporadas. Es rápido, listo y sabe definir. Dentro de poco, será el sub'20 mejor pagado de la Liga.

Albert Fibla

Tres semanas después de que la selección española ganase el Mundial sub'20 con tres jugadores de la cantera del Barça, el club azulgrana convirtió al portugués Simao Sabrosa en el jugador menor de 20 años mejor pagado de la Liga. La directiva de Núñez desembolsó los 2.300 millones de su cláusula de rescisión y le ofreció un contrato por ocho temporadas a razón de 300 millones de pesetas por cada una de ellas. Los servicios técnicos de La Masía le venían siguiendo a desde hace tiempo, pero el fichaje no se decidió hasta que Simao estaba consagrado definitivamente. Algo para lo que el nuevo jugador azulgrana ha necesitado apenas un par de temporadas. Claro que para entonces su equipo, el Sporting de Lisboa, ya le había blindado con esa astronómica



sta semana a Barcelona para ultimar los detalles de su fichaje

al otro Figo

cláusula de la que el FC Barcelona ha tenido que pagar hasta la última peseta.

Al margen de los condicionantes económicos que rodean al traspaso, lo cierto es que el Barça podrá contar a partir de la próxima temporada con uno de los futbolistas más prometedores de Europa. Dicen de él los que le han visto jugar que es imprevisible, veloz, inteligente, genial y buen definidor, que puede jugar en varias posiciones y, sobre todo, que se parece mucho a su ídolo, Luis Figo. "Al fin **cumpliré mi sueño de jugar junto a él**", manifestó el pasado 17 de mayo, en el transcurso de rueda de prensa que realizó junto al presidente del Sporting, José Roquette, en la que anunciaba su futuro azulgrana.

La escalera. Simao Sabrosa llegará esta semana a Barcelona para ultimar los detalles de su compromiso con el Barça. Subirá así un peldaño más en la escalera de éxito que empezó a subir cuando salió de su pequeño pueblo, Constantim, al norte de Portugal para hacerse futbolista en la capital. Atrás quedaran sus seis años en el Sporting y sus debuts con gol en la Liga portuguesa y en la selección. Le espera lo mejor en uno de los clubs más grandes. **"Es un orgullo que se hayan fijado en mí. Se trata de un grandísimo club, con una de las mejores plantillas del mundo"**, decía la semana pasada.

Los que le conocen dicen que es veloz, imprevisible, inteligente y que puede jugar en varias posiciones

Es tímido, reservado y poco hablador. Los que han seguido su evolución aseguran que sus años en Lisboa le han hecho más maduro. A los 19 años, después de dos temporadas en Primera división, Simao es ya un futbolista adulto. Todo un profesional. Y la mejor prueba son sus palabras sobre quien será su entrenador a partir de la próxima temporada. **"Se que Van Gaal es muy exigente, que pide mucho a sus jugadores. Yo también soy así, me gusta la disciplina"**. El técnico holandés, por cierto, no dudó en pedir a su directiva que hicera el máximo esfuerzo para ficharlo. Y a fe que le hicieron caso.

No le asusta trabajar a las órdenes del exigente Van Gaal: "a mí me gusta la disciplina", asegura

Nombre: Simao Pedro Fonseca Sabrosa
Fecha y lugar de nacimiento: 31-10-79 en Constantim, Vila Real (Portugal)
Talla: 1'72 metros
Peso: 70 kilos
Clubs: Escola Diogo Cao (92-93), Sporting de Lisboa (93-99) y Barcelona (99-?).
Internacional: Una vez.
Títulos: Campeón de Europa sub'16 en 1.996.
Cláusula de rescisión: 15.000 mill. de pesetas.
Fin de contrato: 30 de junio del 2.007.

Dónde puede jugar

La polivalencia es una de las principales cualidades de Simao Sabrosa. En el sistema de Van Gaal, el nuevo jugador del Barça podría moverse en cualquiera de las posiciones de ataque, preferentemente por las bandas, así como en la mediapunta. Su calidad le permite ubicarse en los dos extremos y su buena llegada le habilita como un delantero de garantías. En el Sporting viene jugando también como extremo.

Una interposición

El Inter vuelve a cruzarse en el camino del Barça y sus *cracks*. El club milanés esgrime ahora un precontrato firmado el 10 de enero con Jorge Mendes, representante de Simao hasta hace pocas semanas, que pondría en entredicho el compromiso del jugador con el FC Barcelona. La noticia, destapada por la delegación en Barcelona de 'Calciomercato'-la web que recoge todo lo que ocurre en el fútbol europeo- no inquietó, aparentemente, a los responsables del acuerdo entre el Sporting de Lisboa, el Barça y Simao.

José Veiga, el nuevo representante de la joven estrella portuguesa, fue el intermediario utilizado por todas las partes para llevar a cabo la negociación. Así lo quiso Simao, desvinculado de su anterior agente a través de una carta certificada, y así lo aceptó el Barça. El Sporting, por su parte, quedó satisfecho y nada pudo hacer después de que el club azulgrana depositara los 2.300 millones de la cláusula del jugador.

El caso es que el Inter ha depositado el documento que en su día firmó con Jorge Mendes -según Simao, a sus espaldas y sin conocimeinto del Sporting- en la Liga italiana. El jugador, por su parte, ha dejado el asunto en manos de su nuevo representante y del abogado Hugo Veloso.

El caso, en general, no deja de ser curioso por la coincidencia con lo que sucedió con Luis Figo, el ídolo de Simao, poco antes de que llegara al Camp Nou. A Figo se le acusó también de duplicidad de contratos, en su caso con Juventus y Parma, y por ello estuvo dos temporadas sin poder jugar en el *calcio*.

Ya lo dijimos en DON BALON

Hace dos meses, en el número 1.223 de Don Balón, ya advertimos las cualidades de Simao Sabrosa y anunciamos el interés del FC Barcelona por él. La noticia del traspaso de este jugador al club del Camp Nou no nos pilla, pues, por sorpresa. Nuestros lectores ya fueron informados entonces de las características de su juego y de su futuro azulgrana, así como de otros aspectos como su origen humilde, su éxito en los debuts en la Liga portuguesa y en la selección o su admiración por Luis Figo.

SIMAO SABROSA
Futuro azulgrana

Final Recopa de Europa

Mallorca, 1 - Lazio, 2

Un g

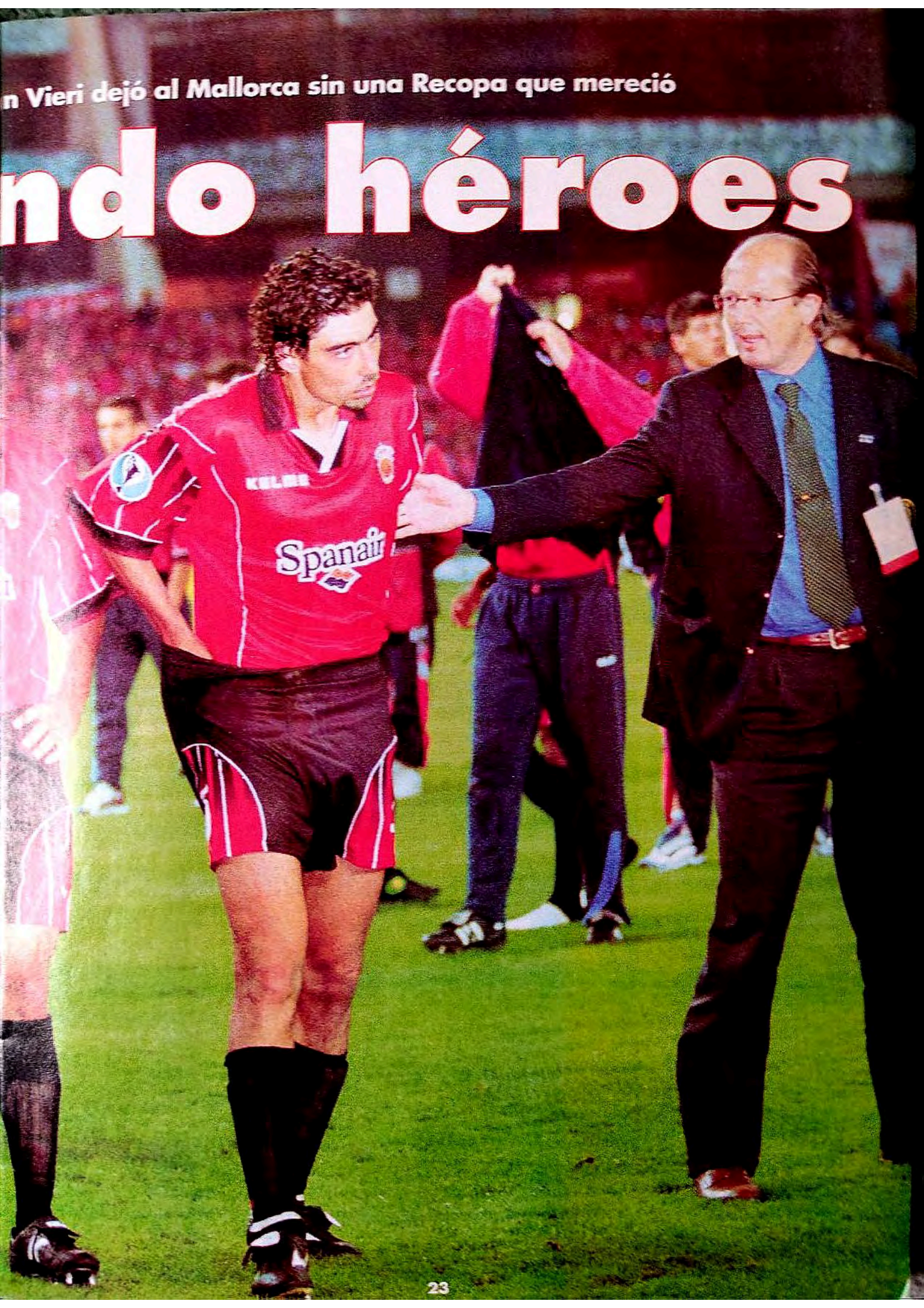
Siguen sie

Qué pena. El Mallorca estuvo a punto de ganar la última Recopa de la historia, pero se quedó a las puertas de saborear la gloria europea por primera vez en sus 73 años de existencia. Se lo impidió un gran Vieri y una sensacional volea de Nedved. Héctor Cúper y sus jugadores, sin embargo, pueden sentirse orgullosos de su trabajo durante todo el torneo y también en una final en la que tutearon al Lazio, uno de los transatlánticos europeos.

Ferran Correas. Fotos: José Antonio Albert (Enviados especiales a Birmingham).

n Vieri dejó al Mallorca sin una Recopa que mereció

ndo héroes



Con la cabeza bien alta

No pudo ser. Jugó un buen partido el Mallorca, dominó al potentísimo Lazio durante buena parte del encuentro, pero le volvió a faltar esa pequeña dosis de suerte que siempre tienen los campeones, la misma suerte que tampoco tuvo como aliada la pasada temporada en la final de la Copa del Rey ante el Barcelona. Y es que el Lazio consiguió el tanto de la victoria cuando sólo faltaban nueve minutos para la conclusión y cuando el Mallorca ya no tenía tiempo para reaccionar. Un gol que llegó en una jugada confusa, reclamada como falta por los jugadores del Mallorca, y aprovechada por Nedved para batir a Roa con una sensacional volea.

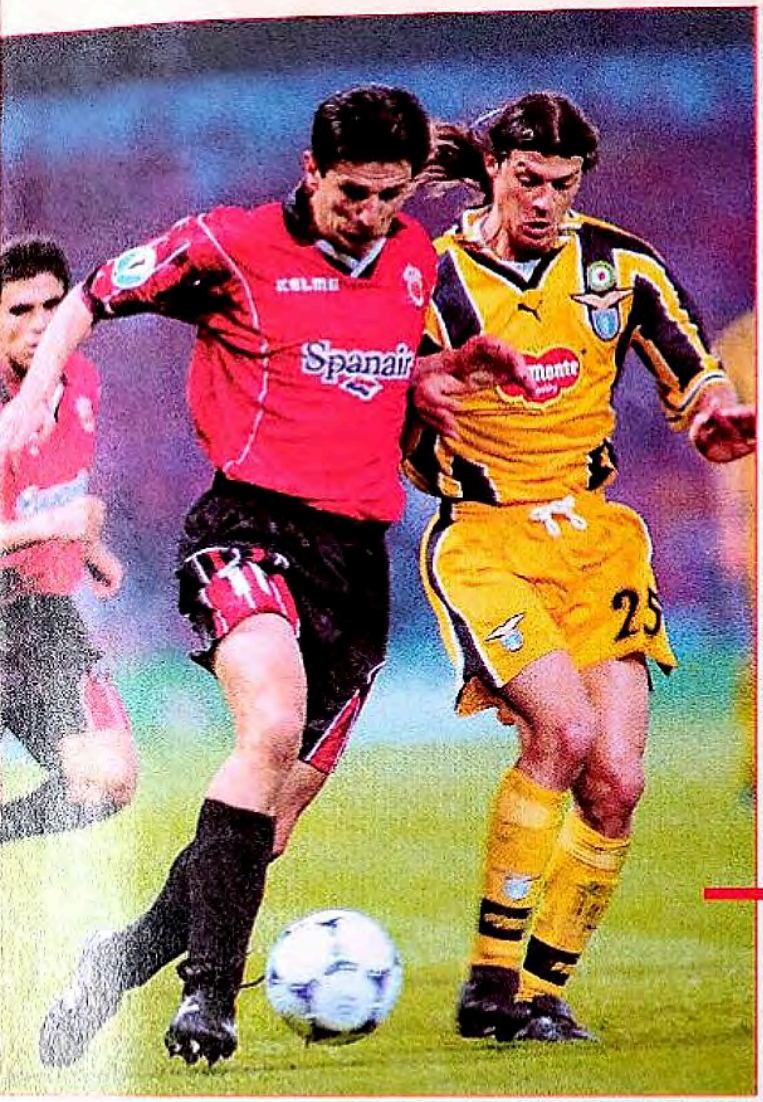
En aquel momento, además, parecía el Mallorca más cerca del título. Los de Cúper estaban más enteros, dominaban el centro del campo y habían creado dos ocasiones de gol que pudieron cambiar el signo de la final. Una la tuvo Lauren. El camerunés lanzó un fenomenal derechazo al que respondió Marchegiani. La otra, Dani. Nesta evitó su remate con Marchegiani batido tras un centro desde la derecha de Stankovic.

Estas dos jugadas pudieron decantar en favor del Mallorca una final que había empezado fuerte, pues a los siete minutos el Lazio se adelantó en el marcador. Vieri, el mejor jugador de la final, conectó un sensacional cabezazo al que no llegó un Roa muy nervioso durante los noventa minutos. El Mallorca no tardó en contestar. A los once, Miquel Soler conectó con Stankovic por la banda izquierda. El yugoslavo llegó a la línea de fondo y, tal y como mandan los cánones, puso el balón atrás para que Dani lo alojara en el fondo de la portería.

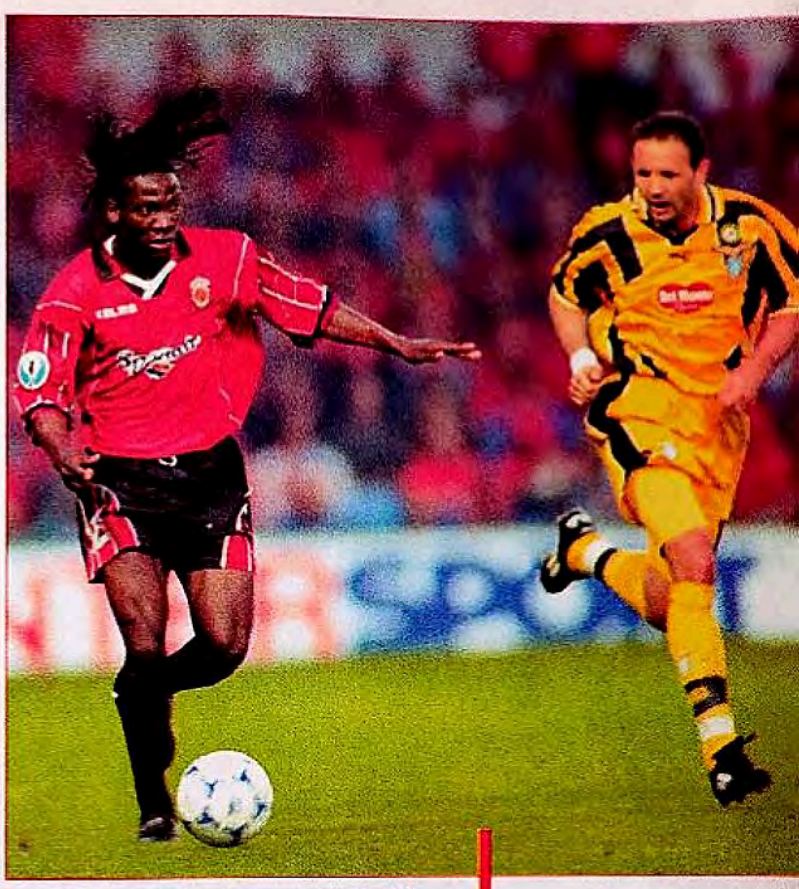
El empate igualó el encuentro en el marcador y en el campo. Tuvo incluso más tiempo el Mallorca el balón en su poder. Los de Cúper tutearon a un Lazio plagado de estrellas pero temeroso en sus planteamientos. Y eso tiene mérito porque el fichaje de Vieri, por ejemplo, vale más que toda la plantilla del Mallorca. Cúper demostró que su 'peña' de jugadores no es inferior a un club que se gastó este verano 16.000 millones de pesetas. Por eso, los jugadores del Mallorca pudieron retirarse con la cabeza bien alta.

'Bobo' Vieri. El Lazio abrió el marcador muy pronto. A los siete minutos Vieri batió de cabeza a un adelantado Roa. Vieri fue el hombre más peligroso de los italianos y creó muchos problemas a Siviero. Fue elegido mejor jugador de la final y obsequiado con un coche de la marca Nissan que el jugador donó a beneficencia.

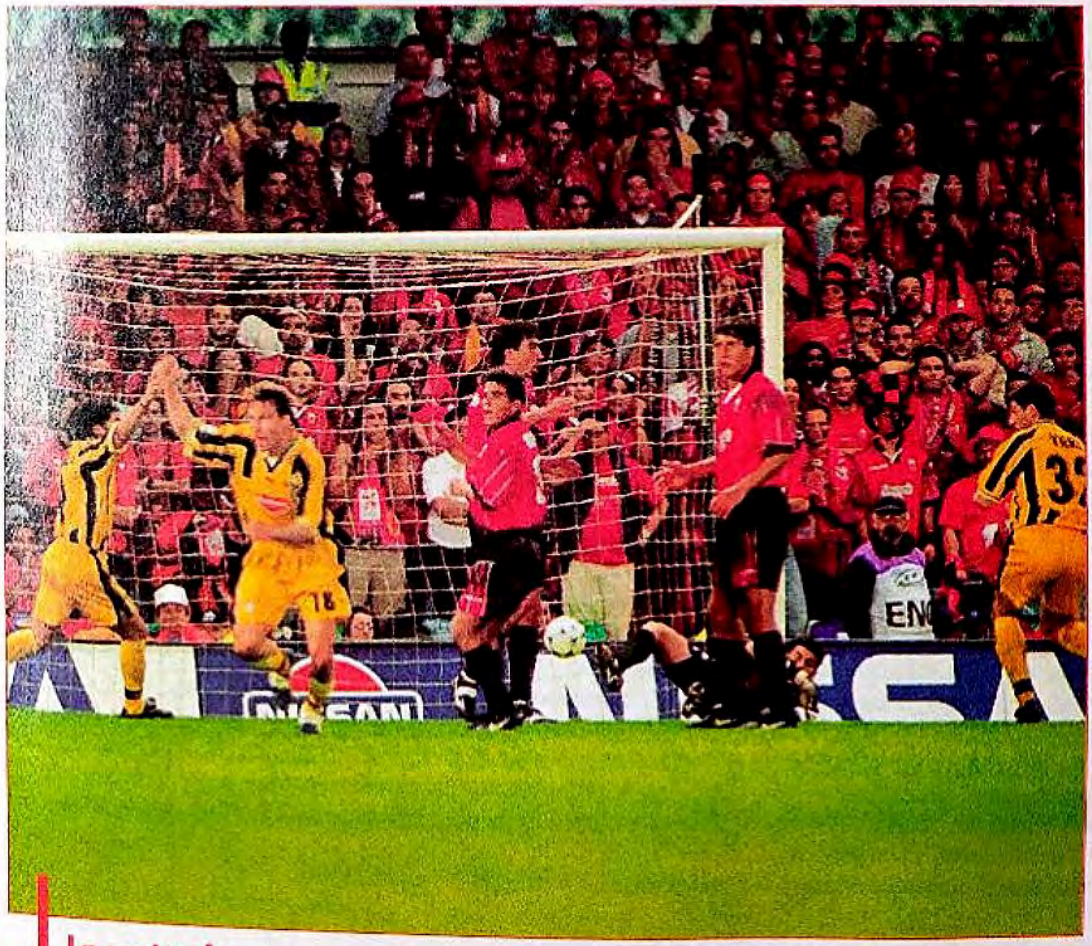
El empate. Jugaba su primera final europea, pero el Mallorca no se descompuso tras encajar el primer gol. Por ello consiguió pronto el empate. Dani fue su autor. Llevó la esperanza a la afición balear y elevó todavía más su cotización en las Isla Británicas. Arsenal, Chelsea y Sheffield ya están dispuestos a superar los 2.000 millones de pesetas.



Mediocampo. El Mallorca, con Lauren, Engonga, Ibagaza y Stankovic, ganó a un Lazio medioso en la zona ancha. El yugoslavo protagonizó una gran jugada cinco minutos antes del gol de Nedved. Puso un balón de oro a Dani, pero Nesta evitó el remate del internacional español.



Lauren la tuvo. El camerunés fue uno de los mejores hombres de la final. Tuvo en sus botas el título, pero su buen disparo fue rechazado por Marchegiani a córner. Lauren era uno de los jugadores más afectados por la derrota. El centrocampista del Mallorca confesó que no pudo dormir durante toda la noche posterior al partido.



La sentencia. Llegó a nueve minutos de la conclusión. Vieri y Siviero saltaron en busca de un balón aéreo. Los jugadores del Mallorca reclamaron falta e incluso el árbitro levantó la mano, algunos se quedaron parados. El checo Nedved no lo hizo y conectó una volea que se coló a la izquierda de Roa. Se escapó la Recopa.

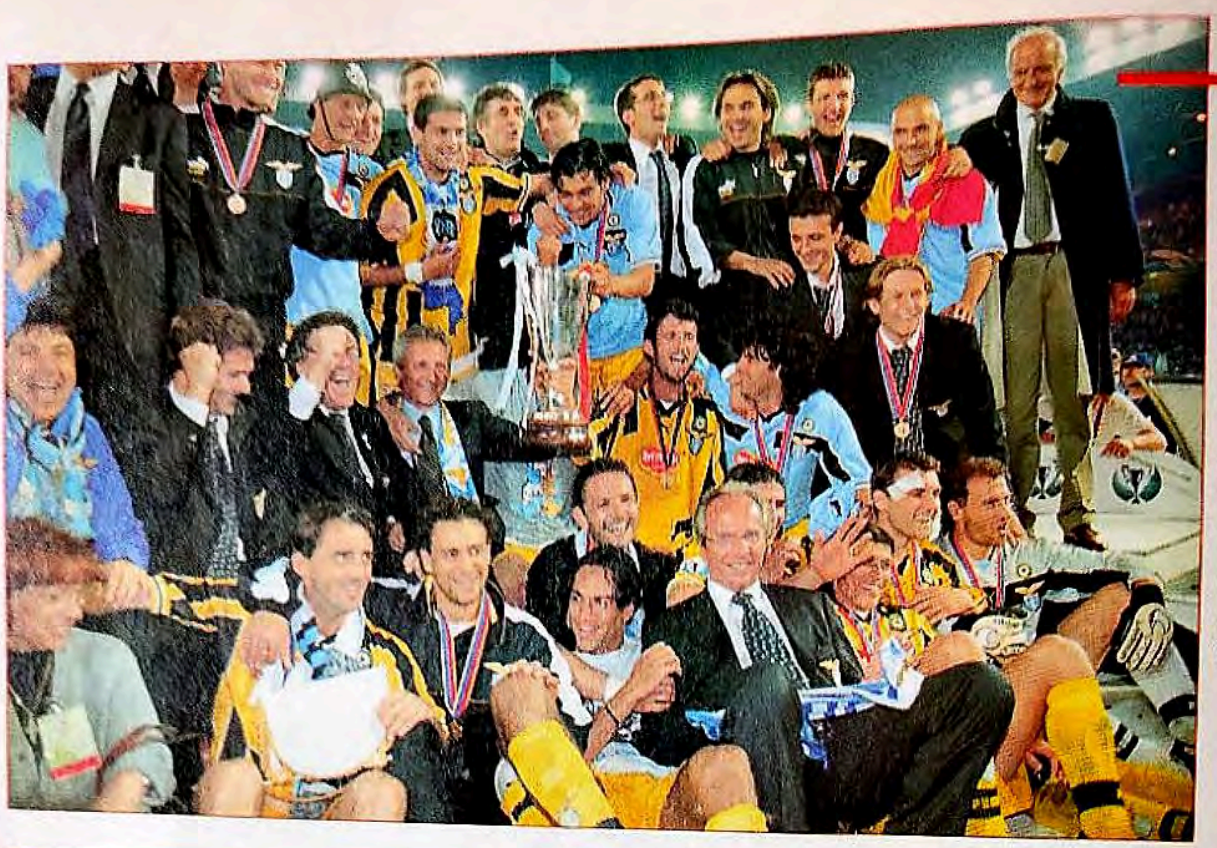
Ficha técnica

Mallorca, 1
Lazio, 2

- **Mallorca:** Roa - Olaizola, Siviero, Marcelino, Miquel Soler - Lauren, Engonga, Ibagaza, Stankovic - Biagini (Paunovic, 73') y Dani.
- **Otros suplentes:** César Gálvez, Carreras, Carlos, 'Chichi' Soler, Fernando Niño y Ariel López.

- **Lazio:** Marchegiani - Pancaro, Nesta, Mihajlovic, Favalli - Stankovic (Sergio Conceiçao, 56'), Almeyda, Mancini (Fernando Couto, 90'), Nedved (Lombardo, 84') - Vieri y Salas.
- **Otros suplentes:** Balletta, Negro, Gottardi y De la Peña.

- **Árbitro:** Gunter Benko (Austria).
- **Goles:** 0-1, Vieri (7'); 1-1, Dani (11'); 1-2, Nedved (81').
- **Tarjetas amarilla:** Siviero, Mihajlovic, Nedved y Marchegiani.
- **Campo:** Villa Park (Birmingham).
- **Espectadores:** 33.021.
- **Jugado:** 19-05-99.



La última. El Lazio conquistó la última final de la Recopa de la historia. Eriksson se mostró muy satisfecho por ello y por la trayectoria llevada por el equipo romano en Europa las dos últimas temporadas. La pasada, disputó la final de la UEFA, que perdió ante el Inter. Con su triunfo, los equipos italianos han ganado dos competiciones europeas esta temporada.

Ejemplar. Los 6.500 aficionados del Mallorca que acudieron a Birmingham dieron una lección de lo que es sentir los colores de su equipo.

Mayoría. Eran más en las gradas los seguidores del Lazio. Unos 12.000. Silvaron a Lauren por el interés de la Roma por el camerunés.

Análisis

por Ferran Correas

• **El golpe de suerte.** Le faltó al Mallorca lo que llaman suerte de los campeones. Y es que con empate a uno en el marcador gozó de un par de ocasiones para decantar la final de su parte. Si el buen disparo de Lauren hubiese entrado, probablemente ahora estaríamos cantando el triunfo balear. Los italianos, sin embargo, sólo tuvieron una ocasión en la segunda mitad y Nedved la aprovechó.

• **Roa, muy nervioso.** El 'Lechuga', que ya tiene decidida su retirada del fútbol, se mostró en el Villa Park más nervioso de lo habitual. Falló en el gol de Vieri y realizó varias salidas en falso en la primera parte. Esos errores, sin embargo, no deben empañar dos magníficas temporadas del argentino en el Lluis Sitjar.

• **Los *carriles*.** No defendieron bien los italianos. Tanto Stankovic como Lauren encontraron durante todo el partido grandes *pasillos* por las bandas. Cuando el balón estaba en la izquierda, Lauren siempre estaba solo y Stankovic igual cuando la pelota estaba en la derecha. Lástima que no circulase más rápido el balón.

• **Eriksson, miedoso.** Dicen que el Lazio puede haber perdido la *Serie A* por culpa de su técnico. Por, en los últimos partidos, dejar en el banquillo a Salas junto a otros hombres como De la Peña y apostar por un equipo más defensivo. En Birmingham, más de lo mismo. Armó un mediocampo lleno de destructores. Ello hizo que el Mallorca dominase la zona ancha y que los italianos se limitaran a buscar a Vieri con balones largos.

• **Vieri-Dani.** Los mejores de la final. Vieri es uno de los grandes de Europa. El decidió el partido. Dani está a su altura. Por eso se lo rifan en Inglat-

No lo celebró. De la Peña calentó durante 45 minutos, pero no llegó a disputar la final. El cántabro no celebró el título con sus compañeros tras el pitido final. Se dedicó a consolar a los jugadores del Mallorca, especialmente a Carreras y Enganga .

El palco. También estuvieron apoyando al Mallorca en Birmingham los Duques de Palma, la Infanta Cristina y su esposo Iñaki Urdangarín.

Homenaje. La UEFA homenajeó a todos los campeones de la Recopa. En Birmingham estuvieron ex-campeones de esta competición. De izquierda a derecha: Simonsen, Subirats, Adelardo, Zubizarreta, Asensi y Nadal.

Un diez para todos

Por ***Ferran Correas***

Cynthia Masantti, esposa de Héctor Raúl Cúper, viajó a Birmingham acompañada de sus tres hijos como una aficionada más del conjunto balear. En la víspera del partido dijo: "**Dios quiera que esta final sea como la de Valencia, pero que tenga un final feliz. Que no acabe como aquella**". El Mallorca, en el Villa Park, volvió a dar la cara y a mostrarse superior a un equipo con un presupuesto mucho mayor que el suyo, tal y como había sucedido un año antes en Mestalla. Pero como en aquella ocasión, el final no pudo ser feliz.

Cynthia Masantti, sin embargo, puede sentirse muy orgullosa de su marido. Y es que sin Cúper, probablemente el Mallorca nunca hubiese jugado la final de la Recopa. Él es el gran protagonista de la creación de este fenómeno llamado Mallorca. Sin él, nadie hubiese hablado de 'Ensaimada Mecánica'. Fue Cúper quien llegó al Lluis Sitjar en el verano del 97 como un perfecto desconocido para hacerse con las riendas de un equipo que acababa de ascender a Primera División. Con su excelente trabajo llevó al club de Antonio Asensio hasta la final de la Copa del Rey y a la quinta plaza final en la Liga, mejor clasificación de la historia del Mallorca. Se fueron los Romero, Amato, Valerón, Mena, Iván Campo... pero en el Lluis Sitjar seguían teniendo a Cúper. El argentino tuvo que rehacer la plantilla y con jugadores a los que no querían otros equipos (Dani, Soler, Biagini, Paunovic...) ha superado la anterior campaña. En Mallorca saben que tienen una joya en el banquillo y por ello tanto en el Villa Park como al día siguiente en el aeropuerto de Mallorca no dejaron de gritar aquello de "**Cúper quédate**".

Sería injusto no destacar también a la afición mallorquinista. Fueron 6.500 los baleares que acudieron a Birmingham con un comportamiento ejemplar durante todo el día. 6.500 personas para los que como reza el inicio de la canción más entonada primero en la plaza Victoria y más tarde en el Villa Park "**el Mallorca es un sentimiento**". Así se explica que muchos de estos aficionados baleares hipotecaran sus vacaciones estivales gastándose en sólo un día cerca de 80.000 pesetas para estar junto a su equipo. Y así se explica también que no dejaran de alentar y apoyar a sus jugadores incluso después de que el colegiado austriaco Gunter Benko diera por finalizado el partido. Y también que más de 2.000 seguidores recibiesen al día siguiente a la plantilla del Mallorca en el aeropuerto de Son Sant Joan al grito de "**campeones, campeones**".

Para todos ellos, para aficionados, jugadores y Héctor Raúl Cúper, un diez.

Informe

Más de 50 jugadores españoles han debutad

La primer

La mayoría son jóvenes promesas con ganas de labrarse un futuro en el fútbol de élite, aunque hay algunos que rozan los treinta. Todos, en cualquier caso, quieren consolidarse en Primera. Entre los noveles destacan el barcelonista Xavi, el mallorquinista Lauren y el espanyolista Capdevila. Karmona, con 31 años, ha sido el más veterano en dar el salto. Otros, como Iván Helguera o Palop, están en una edad intermedia, pero merecen ser destacados por haber alcanzado el estrellato con solo pisar la máxima categoría.

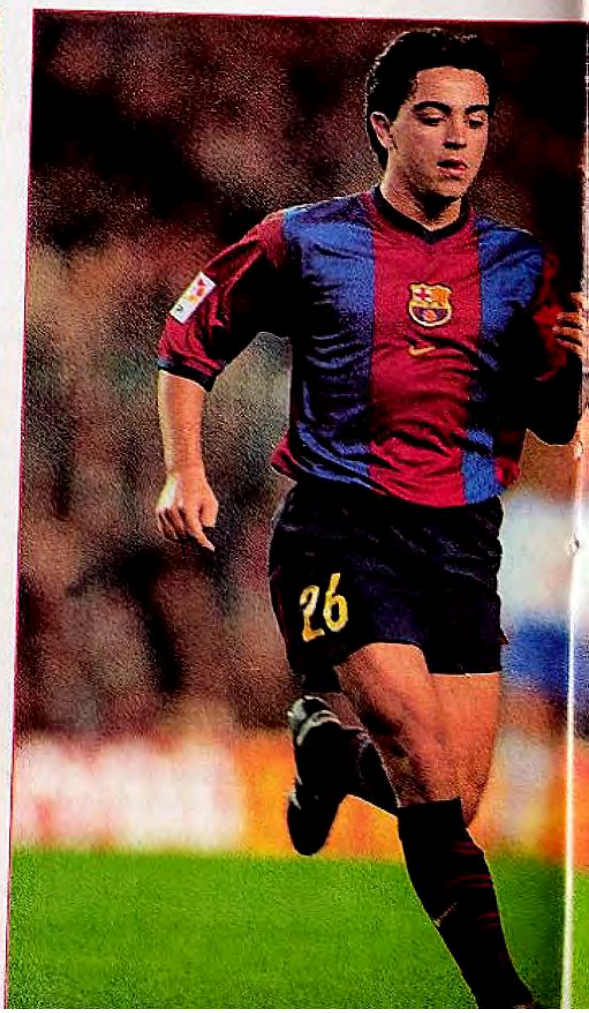
Toni Casals

La primera vez siempre resulta difícil. Afloran los nervios, flaquean las piernas y se teme quedar en mal lugar. Pasa lo mismo con los de 18 años que con los de 31. La ilusión es la misma siempre y en todos los ámbitos. Hasta la jornada 34, han debutado en Primera división 54 jugadores españoles de los que menos de la mitad son titulares habituales. Buena parte de ellos pertenece a las plantillas de los tres equipos que la temporada pasada subieron de categoría: Alavés, Extremadura y Villarreal. En los vitorianos se han estrenado futbolistas de todas las edades: desde los veteranos Karmona y Tito, que lo han hecho habiendo superado o rozando la frontera de los treinta, a

Hasta la jornada 34, en Primera división han debutado 54 jugadores españoles de los que menos de la mitad son titulares

José A. Albert

Iván Helguera ha debutado en la Liga después de una temporada en el 'exilio'. La



Albert

esta temporada en Primera

a vez

los jóvenes Sivori e Ismael. Hay también jugadores que han formado parte del once de Mané en la máxima categoría pero que han sido cedidos a mitad de temporada, como Santi Revilla y Raúl Gañán, ambos en el Badajoz.

El Villarreal es el segundo equipo con más debutantes esta temporada. Alguno de ellos, además, ha rendido notablemente. Es el caso del guardameta Palop, cuyas actuaciones han provocado el interés de muchos equipos. Alberto, Arregi, Gerardo o Díaz merecen también ser destacados. En el modesto Extremadura, que repite experiencia tras su efímero paso por Primera en la campaña 96-97, han debutado dos futbolistas que están contando con la plena confianza de su mister, Rafa Benítez: el polivalente Belenguer y Poli, un volutarioso y novel carrilero zurdo .

Valiente Espanyol. De los tradicionales clubs de Primera es el Espanyol el que más decididamente ha apostado esta temporada por los chavales de la cantera. La delicada situación económica del

Todos los debutantes

Alavés
Karmona
Ibón Begoña
Sivori
Azkoitia
Santi Revilla
Alfonso
Barruet
Ismael
Raúl Gañán
Tito

Athletic
Yesto

At. Madrid
Gaspar

Barcelona
Xavi

Betis
Juan Jesús

Celta
Fran Caínzos

Deportivo
Manuel Pablo

Espanyol
Iván Helguera
Nan Ribera
Serrano
Capdevila
De Lucas
Manolo Pérez
Lopo

Extremadura
Poli
Belenguer

Mallorca
Lauren
Niño
César Gálvez
Luque

Oviedo
-

Racing
Neru
Moratón

R. Madrid
Rojas
Tote

R. Sociedad
Jauregui
Barkero
Aranburu

Salamanca
Tomás

Tenerife
Marcelino (Osasuna)
Jonay
Mista

Valencia
Jandro
Téllez (Villarreal)
Rubén Navarro

Valladolid
Emilio

Villarreal
Palop
Gerardo
Arregi
Díaz
Alberto
Javi Sanchís
Javi Prats (Hércules)
Medina (Numancia)
Laínez

Zaragoza
Javi Peña

Entre paréntesis, los equipos en los que juegan actualmente

El blaugrana Xavi ha sido una de las sorpresas más agradables de la temporada. En él hay otro Guardiola.

Carlos Mira

Palop ha sido uno de los jugadores fundamentales del Villarreal. Cedido por el Valencia al club castellonense, puede cambiar de aires la próxima temporada.

Debutantes

equipo de Montjuïc ha provocado que cada vez cuente más con los prometedores jugadores de su filial. La política deportiva del Espanyol pasa por tener, a corto plazo, una plantilla formada en un 80% por canteranos y esa decidida apuesta ya ha empezado a dar sus frutos: hasta la fecha han debutado Serrano, Capdevila, De Lucas, Manolo Pérez y Lopo, además de Nan Ribera, centrocampista catalán llegado del Figueres. De todos ellos, Joan Capdevila es el que mayor rendimiento está dando. Capdevila empezó la temporada en Segunda B, pero tuvo la oportunidad de relevar al argentino Domínguez y se ha convertido en uno de los pilares del once espanyolista. Quique De Lucas también ha sabido ganarse la confianza de Brindisi las veces que ha actuado. El técnco argentino piensa en incorporar la próxima campaña a Manolo Pérez, Lopo, Javi López y Morón. El Espanyol se está convirtiendo en un espejo para los demás equipos de la categoría.

El Espanyol es, entre los clubs ya consagrados en Primera, el que más ha apostado por la cantera

Un caso aparte es el de Iván Helguera que recaló en la entidad de Montjuïc con ganas de asentarse en la máxima categoría del fútbol español. Su extraordinario rendimiento ha provocado que el Real Madrid se haya hecho con sus servicios para la próxima temporada.

La Real Sociedad también ha dado la alternativa esta temporada a varios de sus prometedores chavales. Los centrocampistas Aranburu y Barkero -éste último acaba de disputar el Mundial sub'20 de Nigeria- han entrado con fuerza en las convocatorias de Bernd Krauss. Pero no son los únicos debutantes del equipo: el ex eibarrés Jauregi también juega con asiduidad en el once realista. También destaca la nueva hornada de jóvenes realistas que aprieta fuerte en el filial vasco. De ellos, además de Aranburu y Barkero, ya han debutado en la Copa del Rey el portero Iker Alvárez y el delantero Sergio Francisco. En la recámara está el mediapunta Joseba Llorente a p de dar el salto.

Pisando fuerte. A exc ción del Espanyol y de la Real So dad, el resto de equipos de Prim no ha dado la alternativa esta te porada a demasiados jugador Eso sí, algunos de los que se h abierto paso han demostrado pocos partidos que merecen es entre los grandes. Es el caso del ba

Un once de debutantes

José A. Albert

Es una pena que Lauren decidiera jugar con Camerún el último Mundial, porque eso le impide jugar con la selección española

Aranburu es una de las apuestas de cantera de esta temporada en la Real Sociedad. Bernd K

Iván Helguera, Lauren, Xavi y Palop son los debutantes españoles más destacados de esta temporada

celonista Xavi: el canterano del Barça se vio obligado, con 18 años, a conducir el juego de su equipo ante la ausencia de Guardiola. En el Real Madrid apenas dos jugadores, Rojas y Tote, cuya presencia ha sido testimonial, han debutado esta temporada.

Lauren y Mista son otros de los casos más sobresalientes. El centrocampista hispano-camerunés lleva una carrera en franca progresión. Tras una excepcional campaña en el Levante, jugó el Mundial de Francia con Camerún. Ahora, en el Mallorca, se está saliendo, y Barcelona y Atlético ya han preguntado por él. Mista, por su parte, ha demostrado que la pelea que se montó entre su anterior equipo, el Real Madrid, y el Tenerife, tenía razón de ser. El centrocampista es fijo en las alineaciones del conjunto *chicharrero*.

Otros jóvenes que han debutado son el interior izquierdo del Athletic Yeste (19 años), el defensa atlético Gaspar (19), el centrocampista bético Juan Jesús (22), el lateral derecho deportivista Manuel Pablo (23), el goleador mallorquinista Luque (21), el defensa racinguista Moratón (19), el centrocampista salmantino Tomás (19), el tinerfeñista Jonay (20), el delantero vallisoletano Emilio (21), el centrocampista madridista Tote (20) y el delantero zaragocista Javi Peña (21).

Los debutantes de las últimas temporadas

En los últimos años han sido varios los jugadores que se han hecho con un nombre en la élite del fútbol español. En la campaña 95-96 asomó en el panorama nacional la 'Quinta del Mini', de la que tres de sus componentes continúan jugando en clubs de Primera. Los barcelonistas Celades y Roger pese a que han perdido protagonismo tras la marcha de su valedor, Johan Cruyff, siguen representando a los pocos canteranos que quedan en el club azulgrana. El centrocampista del Extremadura, Toni Velamazán, también era componente de esa 'Quinta'.

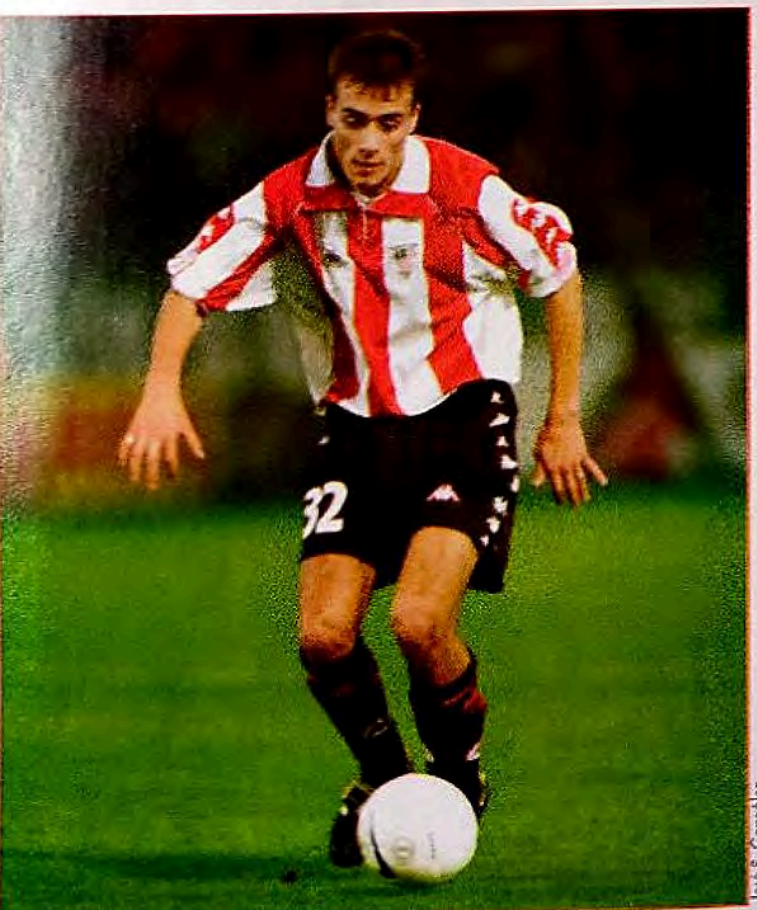
Los carbayones César e Iván Ania también dieron el salto desde el filial al primer equipo esa campaña. Otros pesos pesados que debutaron en Primera fueron el celtiña Michel Salgado, el racinguista Víctor o el realista De Paula.

Hace dos temporadas debutaron, entre otros, los delanteros José Mari (lo hizo en las filas del Sevilla), Ezquerro (en las del Atlético) o Tamudo (Espanyol); los centrocampistas Farinós (Valencia), Javi González (en el Celta) o Jaime (en el Racing) y el portero Contreras (Rayo).

La pasada temporada también contó con la eclosión de varios futbolistas, hoy titulares indiscutibles en sus equipos. Es el caso del centrocampista internacional Valerón (Atlético), del portero oviedista Esteban, de los valencianistas Angulo y Juanfran, del realista López Rekarte o del vallisoletano Chema.

José A. Albert

Estreban debutó la temporada pasada en el Oviedo.



José R. González

Carlos Baraja

Karmona es, con 31 años, el debutante más veterano de la Liga española esta temporada. Su ingreso en la máxima categoría le

Póster
don balón
98-99
C. LÓPEZ
Foto: José A. Albert

Salvo excepciones, los jugadores italianos q

Mucha fama y p

Llegan con el aval de su origen y el prestigio que da haber actuado en la Liga de su país. Pero en España son pocos los jugadores italianos que triunfan. La mayoría de los que han venido pasa sin pena ni gloria por los campos de nuestro país y su estancia entre nosotros es corta. Vieri es el único que ha brillado, aunque dejó en la estacada al Atlético al forzar su regreso a Italia.

Julián Gómez

El mercado italiano es uno de los que menos explota el fútbol español. Sobre todo por lo que se refiere a jugadores nacidos en aquel país. A lo largo de la historia, sólo 14 futbolistas transalpinos han militado en equipos españoles de Primera División. Ocho de ellos defienden actualmente los colores de un conjunto hispano.

El balance que puede hacerse del rendimiento de los transalpinos en la Liga española es, en conjunto, decepcionante. Contrariamente a lo que podría suponerse teniendo en cuenta su origen, son contadísimos los casos de futbolistas italianos que con sus actuaciones en España han justificado su fichaje. ¿Por qué?

La razón fundamental es que, salvo excepciones, los que han venido distan mucho de ser jugadores de primera línea, estrellas de primera magnitud. La mayor parte de ellos son medianías o veteranos que ya han dado de sí lo mejor de su carrera en el *Calcio*, cuando no ambas cosas.

¿Y cómo, se preguntará más de uno, siendo España un país económicamente fuerte en fútbol, los clubs españoles no contratan figuras italianas? La respuesta es muy sencilla: la capacidad financiera de las entidades futbolísticas de Italia es global e individualmente superior. Es decir, las *squadras* transalpinas pagan más que las de aquí y en pocas ocasiones pierden o traspasan a jugadores que les interesan, y menos si son hombres de la tierra.

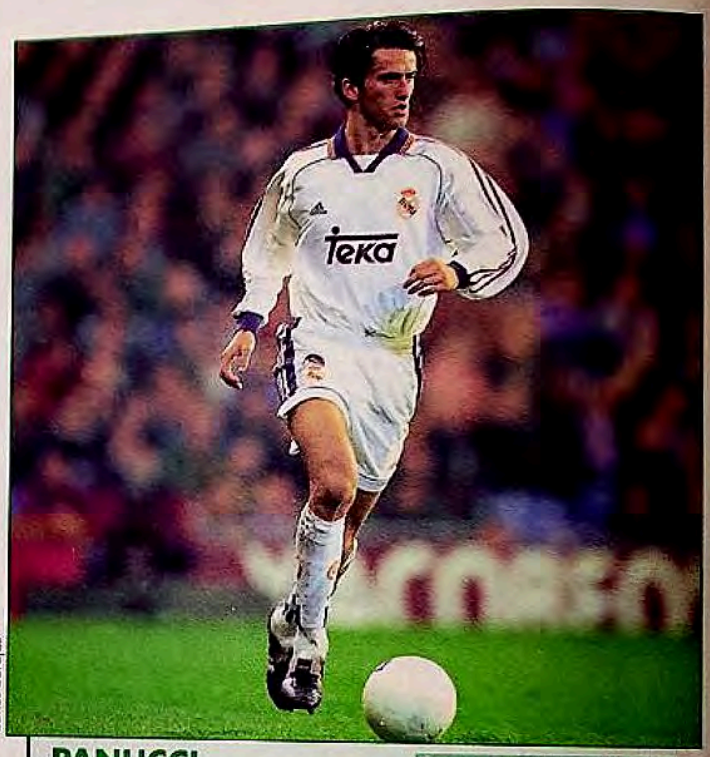
Si se da, en cambio, el caso contrario, estrellas españolas contratadas por clubs italianos a golpe de talonario: Luis Suárez, Joaquín Peiró, Luis del Sol y, más recientemente, Rafa Martín Vázquez e Iván de la Peña.

Vieri es el único de los futbolistas transalpinos que ha triunfado por todo lo alto en la Liga española

De los italianos que han venido a España, sólo dos tienen la consideración de estrella: Christian Vieri y Nicola Berti, aunque éste ha llegado en la última etapa de su dilatada trayectoria y dista mucho de ser lo que fue, un fijo en la *squadra azzurra*.

Otro jugador que aterrizó en la Liga española con buen cartel y con una edad ideal para triunfar es Christian Panucci. A petición de Fabio Capello, el entrenador que más rendimiento ha sacado al defensa, el Real Madrid pagó al Milan, a finales de 1.996, 650 millones de pesetas. **"Es el mejor lateral derecho del mundo"**, dijo Capello de su paisano.

Panucci, que ciertamente reúne condiciones sobradas para ser un excelente lateral, cumplió con cierto decoro mientras Capello era el inquilino del banquillo madridista. Tras la marcha del técnico el rendimiento del de Savona ha sido notablemente inferior. Incluso su actitud en el terreno de juego ha cambiado desde que no



Carlos Barrajas

PANUCCI

Temp.	Equipo	PJ	G
96-97	Real Madrid	19	2
97-98	Real Madrid	23	1
98-99	Real Madrid	28	3

Titular siempre que no ha estado lesionado, Christian Panucci sólo ha rendido en su primera temporada, cuando Capello, su valedor y amigo, dirigía al Real Madrid. Desde la marcha del técnico ha vivido de rentas. En la mayoría de los partidos da la impresión de no entregarse a fondo, de limitarse a cumplir el trámite sin esforzarse y dando muchas facilidades en defensa.

Carlos Mira

han venido a España no rinden lo que se esperaba de ellos

oco rendimiento

Carlos Mata

SERENA

Temp.	Equipo	PJ	G
98-99	Atlético	32	3

Fue fichado para cubrir el flanco izquierdo de la defensa, pese a ser diestro. Utilizado también como lateral derecho y centrocampista de las dos bandas, Michele Serena mantiene un tono tan discreto como regular. Autor de goles espectaculares, no es segura su continuidad: él quiere volver a Italia y el Atlético ve con buenos ojos su traspaso.

LANNA

Temp.	Equipo	PJ	G
97-98	Salamanca	26	1
98-99	Salamanca	32	1

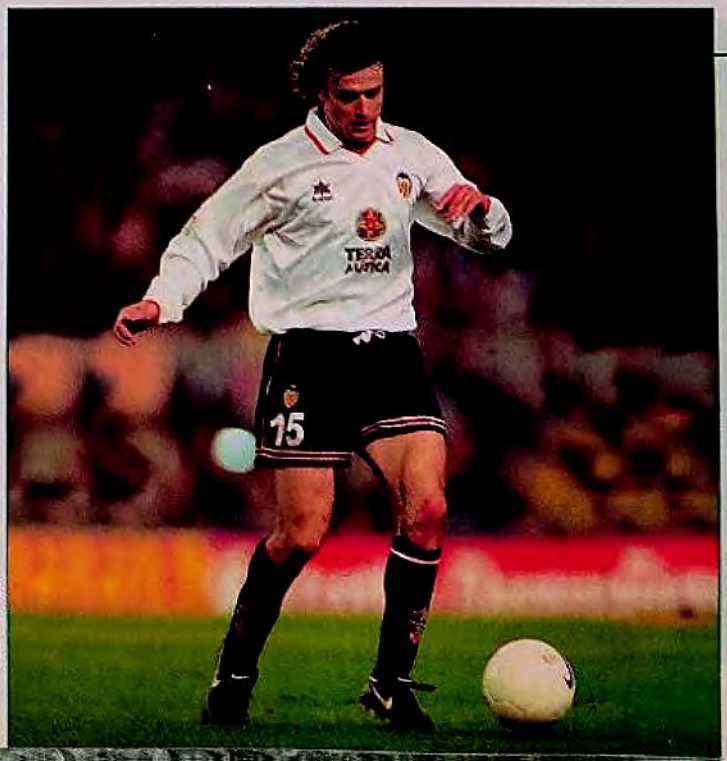
Útil tanto de lateral izquierdo como de central marcador, su buen rendimiento la pasada temporada llamó la atención de clubs mayor entidad (Atlético de Madrid, Valencia y Zaragoza). Pese a tener una cláusula de rescisión asequible, su elevada ficha resultó un hándicap insalvable para que Marco Lanna saliera del Helmántica.

José A. Albert

VIERI

Sin duda, el mejor de cuantos italianos han jugado en España. Futbolísticamente, un auténtico *crack*. Máximo goleador de la Liga pese a jugar sólo 24 de las 38 jornadas. Muy diferente fue su comportamiento fuera del campo. De carácter introvertido, caprichoso e inseguro, Christian Vieri tuvo problemas con el entrenador. Dejó en la estacada al equipo horas antes de empezar esta temporada.

Temp.	Equipo	PJ	G
967-98	Atlético	24	24



José A. Albert

CARBONI

Tras unos comienzos en los que destacó sobre todo por la dureza, lo que le supuso varias expulsiones, Amedeo Carboni fue poco a poco asentándose, hasta convertirse en un hombre básico en la defensa del Valencia, ya sea de lateral izquierdo o de central. No es un jugador brillante, pero ha demostrado que si el equipo lo necesita puede incorporarse al ataque cuando juega en la banda.

Temp.	Equipo	PJ	G
97-98	Valencia	29	0
98-99	Valencia	33	0

don balón por el mundo

Por Xavier Estevez

Gira el balón

El fisco alemán reclama 40 millones de pesetas a Bixente Lizarazu. La Hacienda germana mantiene abierta una investigación al que fuera jugador del Athletic con motivo de las cantidades que cobró en el traspaso del conjunto rojiblanco al Bayern Munich, su equipo actual.

El Boca Juniors de Carlos Bianchi lleva 37 partidos invicto y está a sólo dos de batir el récord de 39 jornadas consecutivas que aún mantiene el Racing de Avellaneda desde 1967.

Dwight Yorke ha sido escogido jugador del año para los 20 técnicos de la *Premier League*. El delantero del Manchester United ha marcado 29 goles en la presente temporada.

El Nantes se proclamó campeón de la Copa francesa tras vencer al Sedan (1-0), equipo de la Segunda División. Monterrubio anotó el gol que dió el título, de penalti muy polémico en el minuto 56'.

El Liverpool ha fichado al defensa finlandés Sami Hyypia, que juega en el Willem II holandés. Los reds de Anfield pagarán 750 millones de pesetas.

La plaza italiana de la UEFA reservada al campeón de Copa se decidirá en una eliminatoria a doble partido que jugarán el Inter y el Bolonia, semifinalistas del torneo. La ida se jugará el 27 de mayo en Milan y la vuelta el día 30.

Gica Hagi dirá adiós a la selección rumana en el partido valedero para la Eurocopa 2000 que les enfrentará a Hungría el próximo 5 de junio.

El CE Principat revalidó el título de campeón de Liga andorrana, tras imponerse al Santa Coloma (2-0).

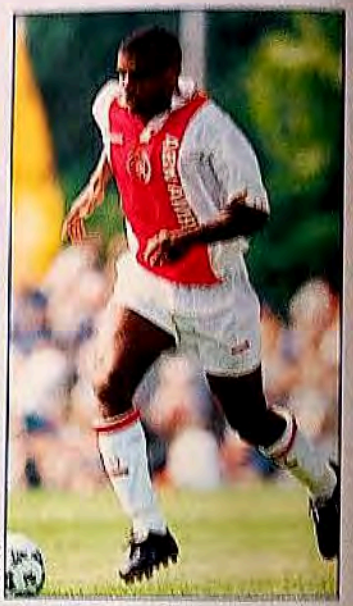
Revolución en la Roma

Grandes novedades se avecinan en la Roma una vez confirmada la continuidad en el banquillo para la próxima temporada del polémico técnico checo Zdenek Zeman. Pese a que toda la temporada se ha puesto en entredicho su continuidad -Ranieri estuvo a punto de comprometerse de nuevo con la entidad romana- finalmente el presidente Sensi ha optado por seguir contando con sus servicios, aunque es muy posible la contratación de un manager o asistente que tutele su trabajo. Una vez terminado el campeonato se han activado las gestiones para contratar a varios jugadores. El delantero internacional Montella será el primero en llegar. El todavía jugador de la Sampdoria -nuevo equipo de la Serie B- puede provocar el adiós de Delvecchio, muy discutido esta temporada por la afición.

Los contactos para atar al nigeriano Oliseh están también muy avanzados. El centrocampista defensivo del Ajax, de 24 años, es una opción de futuro. A la espera de obtener el pasaporte comunitario se podría acelerar su fichaje por 1.500 millones de pesetas. Otro fichaje de campanillas sería el del defensa argentino Samuel, que está triunfando en Boca Juniors. A sus 21 años posee una gran proyección y está en la orbita de Bielsa para jugar en la selección.

Stellan Danielsson

'El Gráfico'



'Kicker'

Montella (Sampdoria), Oliseh (Ajax) y Samuel (Boca), tres posibles refuerzos para la Roma de cara a la próxima temporada.

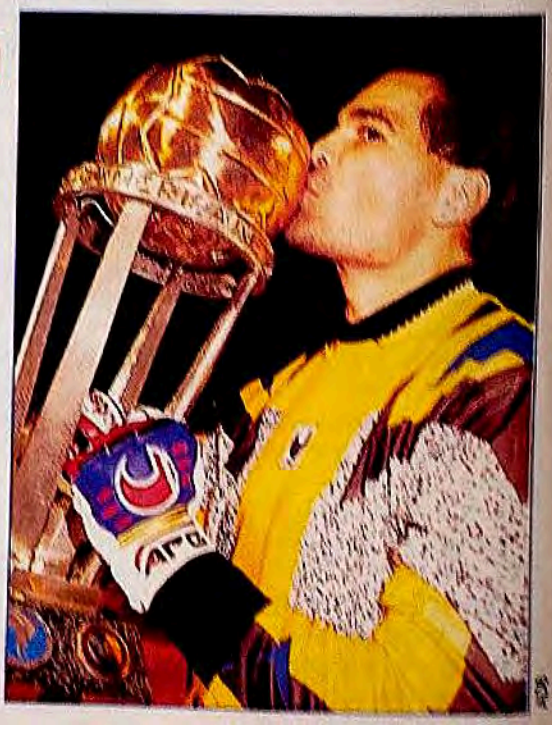
Chilavert, inhabilitado por la justicia

La carrera deportiva del polémico guardameta paraguayo de Vélez Sarsfield José Luis Chilavert puede haber tocado a su fin ya que no podrá jugar los próximos 13 meses en Argentina al quedar firme una condena judicial por agresión a dos jugadores y al utillero de Gimnasia y Esgrima al término de un encuentro del Torneo Clausura disputado en abril de 1994.

La resolución de la Corte Suprema impedirá a Chilavert actuar en el fútbol argentino hasta julio del año 2.000 por lo que Vélez se está planteando su cesión. El presidente del equipo de Liniers, Raúl Gámez, lo tiene claro. **"Vamos a ceder a 'Chila' a un equipo extranjero"**.

Por su parte, el guardameta paraguayo ve con buenos ojos la posibilidad de una cesión a un equipo extranjero. **"Nada me impedirá que juegue en otro lugar"**.

No obstante, los abogados de los Futbolistas Argentinos Agremiados apelarán la decisión.



Descenso a los infiernos

El Borussia, otrora dominador del fútbol alemán, ha descendido a Segunda esta temporada.

Varios clubs históricos del fútbol europeo están en horas bajas. En el Calcio la Sampdoria del 'Burrito' Ortega ha perdido la categoría tras una década donde en la que conquistó un 'scudetto' en 1991, además de codearse con los grandes clubs del calcio. Ahora revivirá los derbis con el Genoa en la Serie B. En Inglaterra han sido los equipos del Nottingham Forest y del Blackburn Rovers los ilustres descendidos. El Nottingham, campeón de Europa en 1979 y 1980, sufrió su tercer descenso en los últimos siete años en los que se ha convertido en un equipo 'ascensor'. Mientras que el Blackburn, campeón de la *Premier League* en 1995, no ha podido descender a Primera pese al enorme desembolso efectuado en fichajes.

Otra pérdida de categoría sonada ha sido la del Borussia Monchengladbach en la *Bundesliga*. El conjunto alemán, uno de los grandes dominadores del fútbol alemán en las tres últimas décadas -con varios títulos de Liga y europeos en su haber-, se ha visto abocado al descenso irremediablemente.

Albert Ferrer ha triunfado en su primera temporada en Inglaterra. Elegido hace poco por una agencia como el mejor fichaje del año, el diario 'The Times' le ha incluido en el equipo ideal de la *Premier League*.

El ex técnico azulgrana Johan Cruyff ejercerá de asesor externo del Ajax a partir de la próxima temporada. Su función consistirá en asesorar a la entidad 'ajacied' en temas relacionados con la reestructuración de la cantera.

El histórico Os Belenenses ha regresado a la Primera División portuguesa. De momento le acompañará en su retorno el equipo del Gil Vicente.

El Genk se proclamó brillantemente campeón de la Liga belga por primera vez en su corta historia. El club se fundó hace apenas 11 años, en 1988.

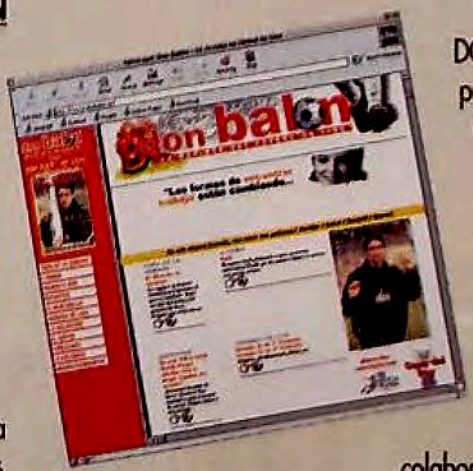
El mediapunta argentino del Parma Juan Sebastián Veron fichó por el Lazio para la próxima temporada por 4.600 millones de pesetas.

Los resultados de las semifinales ida de la Copa Libertadores fueron los siguientes: River Plate- Palmeiras (1-0) y Dep. Cali-Cerro Porteño (4-0).

Navega para DON BALON

Sign on to collaborate with DON BALON international

We need you for our on-line publication. Now the chance is yours to help us on our web site. Football lovers from all over the world are very welcome as special foreign cyber-correspondants. All you need to do is keep us posted on the results of your Country's First Division League result, the standings and also on your Country's Team results in all their matches. Sign on as DON BALON's collaborator. You will receive the corresponding accreditation, a regular copy our printed magazine, and all Extras completely free of charge, plus a surprise gift. Send us, as soon as possible, an e-mail with your full personal info (name, age, postal, e-mail adress, telephone number, etc.) to:
donbalon@donbalon.es



Hazlo con DON BALON España

DON BALON quiere contar contigo para nuestra publicación on-line. Ahora tienes la oportunidad de colaborar en nuestra web. Buscamos amantes del fútbol en todo el mundo para que sean nuestros corresponsales cibernéticos. Tu función sería enviar vía Internet los resultados de los partidos de Tercera División y la clasificación del grupo correspondiente a su zona. Nuestro objetivo es la inmediatez. Deberías enviar esta información una vez finalizada la jornada correspondiente. Conviértete en colaborador cibernético de DON BALON. Recibirás la acreditación correspondiente, la revista semanal y todos los Extras gratuitamente, además de un regalo sorpresa. No pierdas tiempo y envía todos tus datos a:
donbalon@donbalon.es

Final Champions League

Bayern Munich y Manche

La última fi

ter United disputan en el Camp Nou la final de la Liga de Campeones

nal del siglo

Dentro de los actos conmemorativos del Centenario del FC Barcelona, el Camp Nou será sede de la final de la Liga de Campeones. En ella no estará el conjunto azulgrana, pero sí dos de los transatlánticos del fútbol continental: Manchester United y Bayern Munich. Ambos ya han visitado el estadio barcelonista esta temporada, pues formaban parte, junto a los de Van Gaal, del denominado *grupo de la muerte*.

Ferran Correas

Manchester-Bayern

Dos de los más potentes equipos del continente, Bayern Munich y Manchester United, lucharán este miércoles en el Camp Nou por la corona que logró el Real Madrid la pasada temporada en Amsterdam: la Copa de Europa. Ambos han ganado ya esta competición, pero ha llovido mucho desde entonces. El Manchester United, con Bobby Charlton y George Best en sus filas, la conquistó en 1.968 derrotando al Benfica en Wembley. El Bayern Munich la logró en 1.974, 75 y 76. Atlético de Madrid, Leeds y Saint Etienne fueron las víctimas de un equipo que tenía como estrellas a Maier, Muller, Breitner, Hoeness y Beckenbauer.

Los nombres de estos dos clubs han estado ligados desde un trágico día del mes de febrero de 1.958, cuando buena parte de los miembros de la plantilla de un gran Manchester United perdieron la vida en un accidente aéreo ocurrido en Munich. A nivel de títulos, sus caminos, han seguido cierto paralelismo. Mientras el Bayern, hasta el inicio de esta temporada, había ganado 14 ligas y nueve Copas; el Manchester United se tenía en las vitrinas de Old Trafford 11 ligas y también nueve Copas. Por lo que respecta a títulos internacionales, el Bayern, además de las Copas de Europa citadas, ha conquistado una Recopa, una UEFA y una Intercontinental, mientras los *diablos rojos* levantaron en 1.991 una Recopa y una Supercopa.

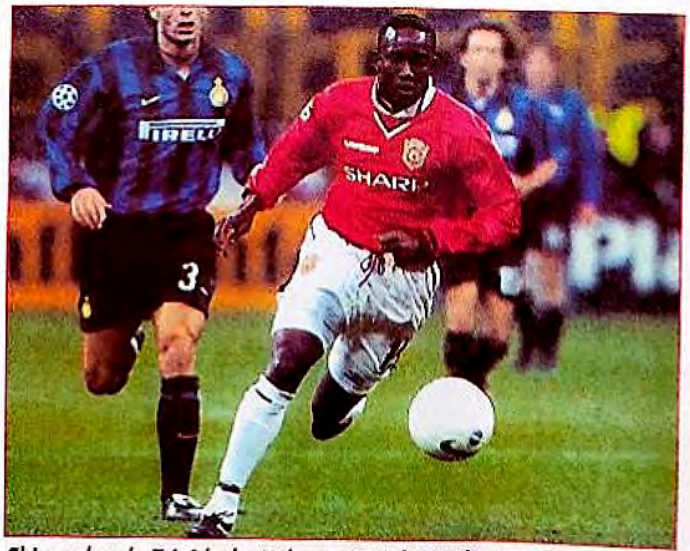
También han llevado caminos paralelos esta temporada. Ambos tuvieron que jugar una previa para acceder a la Liga de Campeones, ambos formaron parte, junto a Barcelona y Brondby, del grupo D y ambos pueden conquistar un triplete. El Bayern ya ha ganado la liga, jugará la final de la Copa de Europa y en junio la de la Copa de Alemania. Lo ha hecho con un juego ofensivo, tal y como prometió Hitzfeld a su llegada. Cada jugador percibirá más de 100 millones de pesetas si consiguen el triplete. El Manchester, por su parte, también ha conquistado ya la *Premier League* y el pasado fin de semana disputó la final de la *Cup*.

FERGUSON: Este operario escocés de 57 años que primero trabajó en los astilleros y más tarde en una fábrica de máquinas de escribir, llegó al Manchester en 1.986. Ha ganado con los 'diablos rojos' una Recopa, una Supercopa de Europa, cinco ligas, tres Copas, una Copa de la Liga y una Charity Shield. Tiene contrato hasta el 2.002. Cobrará 1.500 millones de pesetas.

Ambos equipos llegan a la final del Camp Nou tras haber ganado la liga en sus respectivos países

Ricos. Ambos equipos, Bayern y Manchester, pasan por ser los más ricos de sus respectivos países, aunque el Manchester United es, hoy por hoy, el más rico del mundo, tal y como ha reconocido Uli Hoeness. El gerente del Bayern tiene muy claro que el Manchester United es el ejemplo a seguir y durante varias semanas ha estado en la sede del que será su rival en Barcelona para intentar copiar su funcionamiento.

Y es que el Manchester se ha convertido en una máquina de hacer



ALDO

El jugador de Trinidad y Tobago Dwight Yorke es el máximo realizador de la Liga de Campeones con ocho tantos.

MANCHESTER UNITED CARA

SCHMEICHEL. 36 años. El danés dejará Old Trafford el próximo 30 de junio y quiere hacerlo con la Copa de Europa. No es el de antes, aunque sigue estando entre los grandes. Es ágil, valiente y tiene buena colocación. Falla en las salidas más que antes.

GARY NEVILLE. 24 años. Surgido de la cantera de Old Trafford, con 17 años ya jugó la Copa de Europa. Bravo lateral derecho que defiende bien y sube la banda con mucho peligro. También puede actuar como marcador central.

STAM. 26 años. El holandés es el defensa más caro del mundo. El Manchester pagó por él el pasado verano 2.800 millones de pesetas al PSV Eindhoven. Criticado al iniciarse la temporada, se ha entonado en los últimos meses. Implacable marcador. Bueno por arriba.

BERG. 30 años. El internacional noruego será titular por las bajas de Keane y Scholes. Actúa como marcador por el centro de la zaga y destaca por su fortaleza física. Su plaza, de todos modos, podría ser ocupada por Phli Neville o por May.

IRWIN. 33 años. Veterano lateral izquierdo internacional por Eire. Seguro en la zaga, se incorpora con peligro al ataque. Posee un buen disparo con su pierna buena, la izquierda. Es un buen lanzador de faltas y de penas máximas.

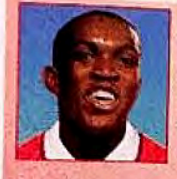
BECKHAM. 24 años. Uno de las grandes estrellas de este equipo. Probablemente sea el mejor centrador del fútbol europeo. Desde la derecha pone excelentes balones para Yorke y Cole. Es también un fenomenal lanzador de faltas.

JOHNSEN. 29 años. El internacional noruego abandonará su demarcación habitual, como central, para jugar en el centro del campo y cubrir la importante ausencia de Keane. Ya lo ha hecho en otras ocasiones. Se limitará a empujar al equipo y a robar balones

BUTT. 24 años. La ausencia de Scholes le asegura un puesto en el once titular. Le gusta jugar cerca del marco rival. Llega muy bien desde atrás al área contraria y marca muchos goles, aunque no tantos como Scholes. Producto de la cantera de los *diablos rojos*.

GIGGS. 25 años. El galés, reemplazado por Blomqvist cuando ha estado lesionado, es uno de los mejores extremos zurdos de Europa. Penetra muy bien por su banda gracias a su cambio de ritmo y su regate. Centra bien y también marca muchos goles.

COLE. 26 años. Es uno de los mejores delanteros de la *Premier League*. Ha marcado 17 goles en el campeonato local y cinco en la Liga de Campeones. Es rápido y posee gran movilidad. Se entiende a la perfección con Yorke.



YORKE. 27 años. Fichado justo antes de iniciarse la Liga de Campeones procedente del Aston Villa por más de 3.000 kilos. Excelente goleador, sus remates son espectaculares. Lo remata todo. Ha marcado 18 goles en la *Premier League* y ocho en la Copa de Europa.

* En el Manchester United no pueden jugar, por sanción, Roy Keane y Paul Scholes.

CARA

BAYERN MUNICH

KAHN. 29 años. Para por ser uno de los mejores porteros del fútbol europeo. Seguro bajo palos y con grandes reflejos, recientemente batió el récord de imbatibilidad de la *Bundesliga*. Su gran actuación ante el Dinamo de Kiev en semifinales llevó al Bayern al Camp Nou.

BABBEL. 26 años. Internacional alemán. Es un excelente marcador, que también puede actuar como lateral derecho si Hitzfeld decide jugar con cuatro atrás. Rápido y bueno por arriba. Se incorpora al ataque en faltas y saques de esquina.

MATTHAUS. A sus 38 años puede ganar, al fin, la Copa de Europa. Actúa como hombre libre y es el líder del equipo. Empieza a construir el juego ofensivo del Bayern desde atrás. Aporta mucha serenidad. Posee un buen disparo desde lejos.

KUFFOUR. 22 años. A pesar de su corta edad, el ghanés es todo un veterano, pues ya jugaba en el Bayern Munich con 18 años. Excelente marcador. Muy difícil de superar por su envergadura y potencia físico. A veces, se muestra excesivamente duro.

[illegible]. 31 años. Centrocampista con gran experiencia [illegible]nal, potencia y poderío físico. Suele actuar [illegible]nte de la defensa con misiones defensivas. Es un gran destructor. Recupera infinidad de balones. Ha estado lesionado las dos últimas semanas.

JEREMIES. 25 años. Llegó al Bayern el pasado verano tras destacar en el Munich 1860 y cuajar un buen Mundial. Es otro excelente destructor. Puede actuar también como marcador o libre. Si Matthaus sube al ataque, él ocupa su sitio.

[illegible]. 30 años. Super Mario fue el autor del gol que [illegible] Bayern el pase a la final. Penetra muy bien [illegible]anda derecha. Es rápido y posee un gran dispa[illegible] seguirá en Munich, pues no se lleva bien con [illegible].

EFFENBERG. 30 años. Este excéntrico centrocampista llegó el pasado verano al Bayern procedente del Borussia M'Gladbach. Es genial y polémico. Él lleva la manija de los de Munich. Da grandes pases. Es un gran lanzador de faltas. Lleva cinco goles en la Copa de Europa.

TARNAT. 29 años. Se ha hecho con la titularidad tras la lesión de Lizarazu. Actúa como *carrilero* por la izquierda. Es rápido y posee un buen disparo desde lejos. Si Lizarazu está totalmente recuperado de su lesión, el ex jugador del Athletic podría volver al once inicial.

JANCKER. 24 años. Actúa como delantero centro y ha tomado la responsabilidad goleadora del Bayern tras la lesión de Elber. No es un futbolista con gran estilo, pero sí tremendamente efectivo. Va muy bien de cabeza. Cuatro tantos en la Liga de Campeones

ZICKLER. 25 años. La rápidez es su mejor arma. Ha adelantado su posición, pues empezó jugando como centrocampista. No es un buen goleador, aunque ya sabe lo que es marcar en el Camp Nou, pues le hizo un tanto al Barça en su estadio en la liguilla.

*El Bayern no puede contar, por lesión, con Giovane Elber. Lizarazu es duda.

HITZFELD. Nacido el 12 de enero de 1.949, Ottmar Hitzfeld llegó al Bayern Munich el pasado verano para reemplazar a Trapattoni. Lo hizo avalado por Franz Beckenbauer, presidente del cuadro bávaro. Beckenbauer ya ha declarado que la llegada de Hitzfeld, campeón de Europa con el Borussia Dortmund en 1.997, es lo mejor que le ha pasado al Bayern en los últimos años.

Son dos de los clubs más ricos del mundo. El Bayern ingresó el pasado año 12.750 millones de pesetas. El Manchester, 22.000

dinero, ingresando casi 22.000 millones de pesetas la pasada temporada, cantidad que puede aumentar en 4.000 en la presente. Cuenta con 150.000 socios, aunque sólo 35.000 tienen asiento en un Old Trafford que se ha quedado pequeño y que pronto será remodelado. La revista del club, que cuesta dos libras y tiene una tirada de 138.000 ejemplares, es la más vendida en las Islas Británicas. Su museo, abierto hace un año, ya ha generado unos ingresos de 1.500 millones de pesetas. El Megastore, una monumental tienda en la que se puede encontrar cualquier cosa relacionada con el club, ingresó el pasado año 6.000 kilos. Esta temporada ha vendido ya más de medio millón de camisetas, el doble que el Liverpool. Tiene un canal privado de televisión que partió con una audiencia de cuatro millones de espectadores. Y una de sus acciones, con un valor inicial de 1.000 libras, cotiza ahora a 10.000. Además, dirige más de cien cursos de formación para jóvenes, controlando a más de 70.000 niños. Así se explica que en el primer equipo coincidan los canteranos Beckham, Scholes, Butt, Gary y Phil Neville.

Los alemanes. El Bayern, por su parte, es el club más rico de su país y también uno de los que más dinero ingresan del mundo, pero tal y como ya hemos dicho y ha reconocido Hoeness, todavía debe aprender mucho del Manchester. Según un estudio de 1.998, ingresó el pasado año 12.750 millones de pesetas. El cuadro de Munich posee un buen contrato televisivo que puede verse multiplicado la próxima temporada si el magnate de las comunicaciones Rupert Murdoch, el mismo que recientemente quiso comprar el Manchester por 140.000 millones de pesetas, consigue explotar los derechos televisivos de la Bundesliga. También tiene una buena fuente de ingresos en la publicidad. La firma Opel le da una buena morterada de millones cada año. Además, empezó a explotar hace poco el *merchandising*. Pero quiere más para originar más ingresos. Hoeness trabaja ya para vender los derechos de *merchandising* a más de 100 países. Quiere crear también un canal privado de televisión y diseñan la construcción de un nuevo estadio inspirado en el Amsterdam Arena, hartos de jugar en el Olímpico, propiedad del Ayuntamiento, el nuevo estadio estará situado en Riem, al este de Munich. Y es que según Hoeness, dos puntos marcan la diferencia entre Manchester y Bayern: la venta de los derechos de televisión y el hecho de que el club inglés tiene campo propio.

José A. Albert

Steffan Effenberg es el 'cerebro' del Bayern Munich. Además, ve puerta con facilidad gracias a su buen disparo.

El goleador de Boca, en la agenda de Be

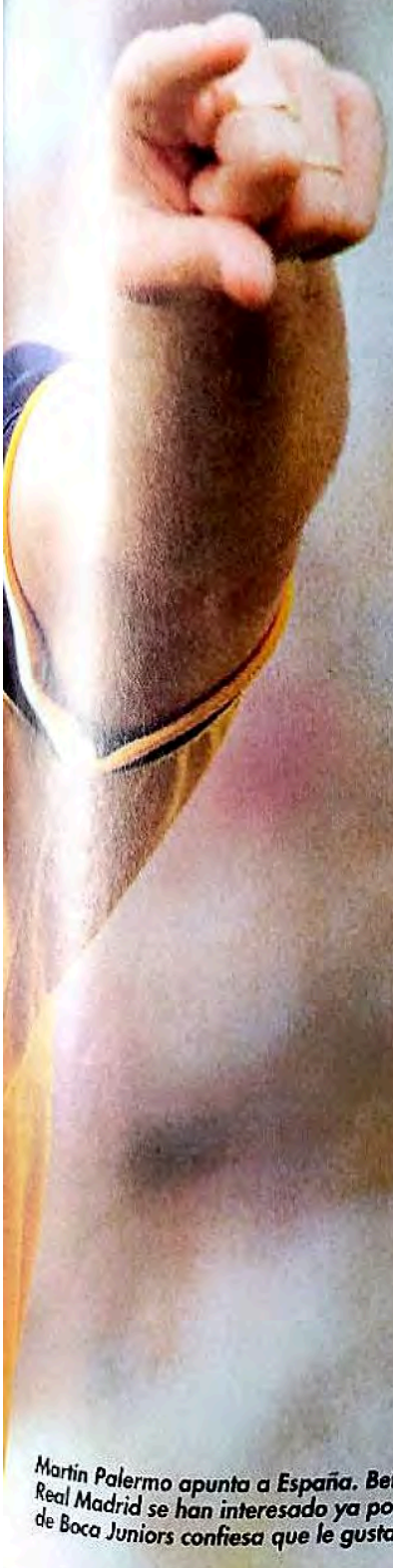
Las estrellas de Boca, rumbo a España

Real y Atlético de Madrid, habló en exclusiva para DON BALON

Palermo: "Me encantaría jugar en España"

Es uno de los mejores goleadores del momento. Lo está demostrando en Argentina con el invencible Boca Juniors. En España y en Italia ya se han empezado a mover para lograr su fichaje de cara a la próxima temporada. El pase del 'Loco', así le conocen en su país por las extrañas celebraciones de sus goles, está valorado en 3.500 millones de pesetas.

Carlos Salgado/Gonzalo Castro Madero



Martín Palermo apunta a España. Betis, Atlético de Madrid y Real Madrid se han interesado ya por sus servicios. El jugador de Boca Juniors confiesa que le gustaría jugar en nuestro país.

La ficha

Nombre:
Martín Palermo.

Fecha y lugar de nacimiento:
Nació el 7 de noviembre de 1.973 en La Plata (Argentina).

Talla y peso:
1'87 m. y 82 kg.

Demarcación:
Delantero centro.

Clubs:
Estudiantes La Plata y Boca Juniors.

Internacional:
2 veces con la selección argentina.

Títulos:
Apertura 98 con Boca Juniors. Mejor Jugador de América de 1.998.

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
Clausura 92	Estudiantes	1	0
Apertura 92	Estudiantes	2	0
Clausura 93	Estudiantes	7	1
Apertura 93	Estudiantes	10	0
Clausura 94	Estudiantes	7	1
94-95	Estudiantes	3	0
Apertura 95	Estudiantes	8	6
Clausura 96	Estudiantes	19	11
Apertura 96	Estudiantes	19	6
Clausura 97	Estudiantes	17	9
Apertura 97	Boca	17	8
Clausura 98	Boca	15	12
Apertura 98	Boca	19	20
Clausura 99	Boca	11	10

Palermo

Buenos Aires. Viernes por la noche. Hotel Los Dos Chinos, lugar habitual de concentración de Boca Juniors, líder del campeonato argentino. Martín Palermo, una de las grandes figuras del conjunto de La Bombonera y su máximo goleador, accede a hablar para DON BALON en una entrevista exclusiva.

- Lo de Boca es impactante. Sólido en todas sus líneas, invicto en 37 partidos, su hinchada en fiesta permanente...

- A veces no puedo creer estar viviendo todo esto. El cariño de la gente de Boca es increíble. Sin embargo, hay que mantener los pies sobre la tierra. Hoy las cosas van bien, pero hay que seguir siendo la misma persona. Estoy seguro que el día que no haga goles, sólo mi familia estará a mi lado.

- Está pulverizando todos los registros goleadores del fútbol argentino. ¿Cuál es el secreto de tanta efectividad?

- Bianchi ha sido muy importante para mí. Él me ha hecho entender que un goleador debe estar concentrado durante los noventa minutos esperando su oportunidad. El resto es intuición, mirar al portero y elegir el lugar. Nunca disparar al bulto. Además, como en su momento le dijo al *Turu* Flores, todos los goles valen lo mismo. Da igual marcarlo tras una gran jugada o de penalti.

- Apenas llegó Bianchi a Boca, no sólo le confirmó en el puesto, sino que le definió como el oportunista del gol cuando todo el mundo le criticaba.

- Siempre le estaré agradecido a Carlos Bianchi por la confianza que ha tenido en mí. Aprecio mucho sus consejos pues vienen de uno de los mejores goleadores de la historia del fútbol argentino.

- Boca va camino de acabar con el viejo récord de imbatibilidad de Racing del 66. ¿Cuál es el secreto de este Boca ganador?

- Bianchi eligió y ubicó muy bien a sus jugadores. Tenemos un equipo muy ofensivo, pero si tuviera que destacar algo, sería la solidaridad de todos a la hora de recuperar el balón.

- Se sabe del interés por hacerse con sus servicios del Real Madrid, del Atlético, del Betis, del Lazio y del Inter. ¿Es cierto?

- Para mí es un honor que se hayan fijado en mí en España y en Italia, pero esos temas los maneja mi representante, Gustavo Mascardi. Mi meta, hoy por hoy, es lograr el bicampeonato con Boca.

- ¿Le gustaría jugar en Europa?

- Me encantaría. He soñado mucha veces con jugar en Europa, pero también soñaba con jugar el Mundial de Francia y no pude hacerlo. Por ello prefiero tener los pies en el suelo.

- Imagino que cuando oye que su pase vale 3.500 millones de pesetas sien cierto cosquilleo.

- Por supuesto. La verdad es que no es fácil mant nerse ajeno a todos estos rumores, pero lo intent

- La prensa ha sido dura con usted e relación a los festejos exagerados de su goles, especialmente el de Newell's.

- Se lo voy a explicar. El árbitro interpretó qu estaba ofendiendo a la hinchada de Newell's hacer ese bailecito, pero eso no fue así. Nun quise ofender a nadie. Todos saben que soy un persona de bajo perfil y nunca me reiré de nadie

- ¿Sigue el fútbol español por televisión?

- Por supuesto. En Argentina se pueden ve muchos partidos de la Liga.

- ¿Qué equipos le llaman la atención?

- El equipo que más me gusta es el Barcelona pero también siento simpatía por el Real Madrid el Valencia del *Piojo* López y el Mallorca d Cúper.

- ¿Cuál es el delantero centro de la Liga española que más le gusta?

- Me encanta Kluivert. Se mueve muy bien También me gusta Raúl, por su poder de definición.

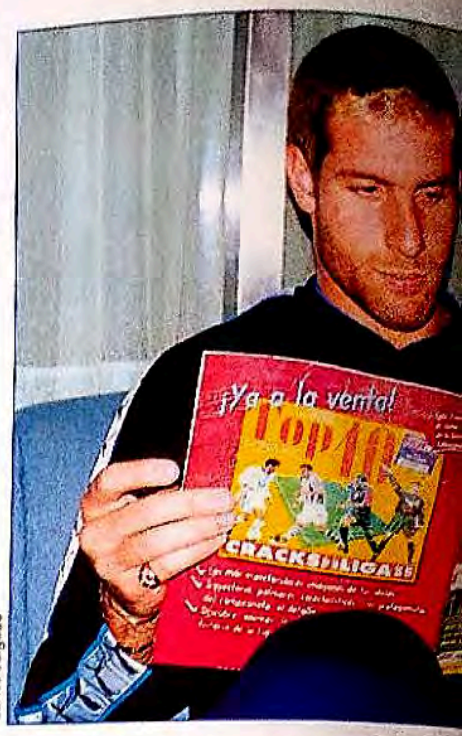
- A lo largo de su carrera, ¿quiénes son los jugadores que mejor le han marcado?

- Siempre me costó mucho superar a Pellegrino, hoy jugador del Barça y a Schurrer, actualmente en el Deportivo. De los que juegan en Argentina destaco a Sotomayor, de Vélez.

- En 1.997, cuando fichó por Boca, River también se interesó por usted. ¿Por qué se decidió por los de La Bombonera?

- Boca insistió mucho, pues no quería que le volviese a suceder lo de Salas, que estuvo a punto de fichar por Boca y se fue a River. En lo personal, influyó el hecho de poder jugar junto a Maradona, el jugador más genial que he visto en mi vida.

"Sigo la Liga española por televisión. Me gusta el Barcelona, el Madrid, el Valencia del 'Piojo' López y el Mallorca de Cúper. ¿Delanteros? Kluivert y Raúl"



Carlos Salgado

El Gráfico

Martín Palermo batió todos los registros en el Apertura 98 al marcar 20 goles en 19 partidos con Boca Juniors. En el Clausura 99, con diez tantos, vuelve a liderar la tabla de realizadores del campeonato argentino.

Martín Palermo recibió a DON BALON en el Hotel Los Dos Chinos, lugar habitual de concentración de Boca Juniors. Leyó nuestra revista y departió con nuestro corresponsal en Argentina, Carlos Salgado.

El mejor goleador de Boca

Martín Palermo es el mejor realizador de Boca Juniors en la década de los noventa por delante de jugadores como Batistuta, Rambert y Caniggia. También es el máximo realizador argentino desde 1.991 con 83 tantos, tres más que 'Manteca' Martínez. La tercera plaza es para José Luis Calderón y Rubén 'Polilla' Da Silva, con 65. A continuación les exponemos la tabla de los mejores goleadores de Boca en la presente década.

	PJ	G	Prom.
Palermo	63	50	0'79
'Manteca' Martínez	137	80	0'58
Batistuta	34	13	0'38
Rambert	27	10	0'37
Latorre	136	47	0'34
Caniggia	50	16	0'32

- Ya ha debutado en la selección argentina con Marcelo Bielsa. ¿Qué conclusión sacó de esa experiencia?

- Jugar en la selección exige mucho más, ya que juegas contra los mejores jugadores de otros países. No es lo mismo que jugar el torneo nacional, aunque jugar en Boca también exige mucho.

"Los dos centrales que mejor me han marcado juegan ahora en España. Son Pellegrino, del Barcelona, y Schurrer, del Deportivo"

- Bielsa plantea los partidos con extremos. ¿Beneficia eso su juego?

- Tanto en Boca como en la selección es importantísimo para mí tener un extremo como Guillermo Barros Schellotto. Con sus regates y sus centros me genera muchas ocasiones.

- La locura por Palermo que hay en Boca es impresionante. Desde caretas de goma, un caballo de carreras con su nombre, chicos a los que no dejan entrar en el colegio por pintarse el flequillo de amarillo...

- Estoy muy agradecido a la gente de Boca por las continuas muestras de cariño. Firmo muchos autógrafos, pero todavía respetan mi intimidad. Yo no me creo un ídolo porque esa palabra es muy grande. Ídolo es Maradona.

- La fama parece no encandilarle...

- Trato de tener los pies en el suelo. Recibo más de sesenta llamadas al día y muchas son sólo por interés. No olvido que hace unos años casi fui cedido a San Martín de Tucumán, un equipo de la Segunda División argentina. En aquel momento no le importaba a nadie, sólo mi familia seguía confiando en mí.

Así juega

CABEZA: Su mejor arma es el remate de cabeza. La mayoría de sus goles los consigue con la testa aprovechando su altura y los sensacionales centros de Barros Schellotto. Es letal. Siempre remata con la frente, lo que le permite colocar muy bien el balón.

ZURDO: Su pierna buena es la izquierda. Golpea con fuerza y colocación el balón. Ha demostrado una amplia gama de remates con la zurda en el campeonato argentino.

POTENCIA: El nueve de Boca Juniors posee gran fuerza física. Por potencia supera en muchas ocasiones a los defensas rivales. Su físico hace que sea un delantero muy difícil de marcar.

TRABAJADOR: Aunque Palermo es básicamente un hombre de área, desde que es entrenado por Bianchi retrasa en más de una ocasión su ubicación e intenta tapar la salida de los defensas rivales. Es solidario y pelea como el primer defensor.

DEFINIDOR: Cada vez es mejor en este aspecto. Antes, con los pies, se le podía ver fallar algún gol de forma increíble. Ahora es difícil que no aproveche una ocasión. Si el balón cae cerca suyo en el área, acaba en el fondo de la portería.

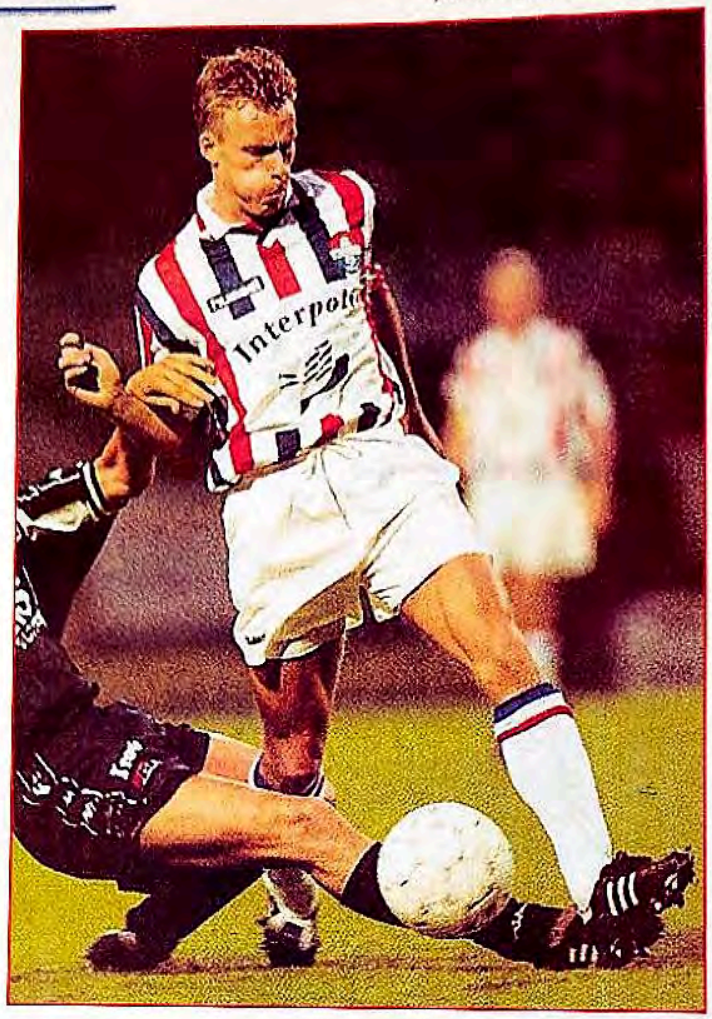
PERSONALIDAD: Mucha tiene Palermo. Llegó a Boca como un perfecto desconocido y ha luchado contra todos hasta convertirse en ídolo. No le importa lo que se diga de él, que es mucho, fuera del terreno de juego.

HABILIDAD: No es demasiado bueno con el balón en los pies. Participa poco en el engranaje ofensivo de Boca. Se limita a rematar. Marcelo Bielsa colocó en su déficit este aspecto tras hacerle debutar en la albiceleste.

Europa en juego

El Olympique de Marsella de Pires se impuso por la mínima al Auxerre (1-0). Una victoria que pone al rojo vivo la Liga francesa, ya que el Olympique se encuentra a punto del Burdeos. El título se decidirá en la última jornada.

La derrota en casa del Willem II de Dennis Schulp frente al Twente no afectó la clasificación del equipo para la Champions League.



El defensa Maldini celebró el décimosexto 'scudetto' de la historia del Milan al ganar por 1-2 al Perugia. Un emocionante final de Liga el que mantivieron la Lazio de Roma y el Milan. En la última jornada, el equipo de Maldini dependía de sí mismo para conquistar la Liga. A pesar del triunfo del Lazio, el título fue a las vitrinas de los rojinegros.

Italia

Perugia-Milan	1-2
Lazio-Parma	2-1
Cagliari-Fiorentina	1-1
Empoli-Udinese	1-3
Juventus-Venecia	3-2
Piacenza-Salernitana	1-1
Vicenza-Roma	1-4
Sampdoria-Bari	1-0
Inter-Bolonia	3-1

Clasificación (34ª jornada)

Milan	70	Bari	42
Lazio	68	Venecia	42
Fiorentina	56	Cagliari	41
Parma	55	Piacenza	41
Roma	54	Perugia	39
Juventus	54	Salernitana	38
Udinese	54	Sampdoria	37
Inter	46	Vicenza	33
Bolonia	44	Empoli	21

Comentario

El Milan ganó la Liga gracias a los goles de Guly y Bierhoff. Este resultado hizo inútil la victoria del Lazio ante el Parma. Además del Milan y Lazio, Parma y Fiorentina jugarán la Champions League. Pero aún quedan cabos por atar porque deben jugarse dos partidos de desempate para decidir quien acompañará a la Roma en la UEFA.

Alemania

Bayern-Bochum	4-2
B. Dortmund.-Munich 1860	3-1
Hansa Rostock-Nuremberg	1-1
Hamburgo-Stuttgart	3-1
Kaiserslautern-Duisburgo	3-0
Friburgo-Hertha	0-2
Schalke 04-E. Frankfurt	2-3
W.Bremen-B. M'Gladbach	4-1
Wolfsburgo-B. Leverkusen	1-0

Clasificación (33ª jornada)

Bayern	75	W. Bremen	38
B. Leverkusen	63	Schalke 04	38
Hertha	59	Nuremberg	37
Kaiserslautern	57	Stuttgart	36
Wolfsburgo	55	Friburgo	36
B. Dortmund	54	Hansa Rostock	35
Hamburgo	50	E. Frankfurt	34
Duisburgo	46	Bochum	29
Munich 1860	41	B. M'Gladbach	21

Comentario

Sonrisas y lágrimas en el Bayern-Bochum. Los locales recibieron la ensaladera de campeones de Liga, mientras el Bochum consumó su descenso a Segunda, tras caer por los goles de Basler, Jancker, Scholl y Salihamidzic. El Hertha confirmó su presencia en la Champions League al vencer al Friburgo con goles del Pichichi Preetz y Arocic.

Portugal

Farense-Boavista	2-2
Sporting-Oporto	1-1
Maritimo-Alverca	3-3
Beira Mar-Uniao Leiria	1-1
Rio Ave-Salgueiros	2-1
E. Amadora-S. Braga	0-0
Chaves-Vitoria Setubal	1-2

Clasificación (33ª jornada)

Oporto	76	Farense	39
Boavista	71	Maritimo	38
Sporting	62	Salgueiros	37
Benfica	61	Rio Ave	35
V. Setubal	50	Camparnoirense	34
Uniao Leiria	49	Beira Mar	32
V. Guimaraes	47	Alverca	32
E. Amadora	45	Chaves	25
S. Braga	39	A. Coimbra	21

Comentario

El Oporto conquistó su décimoctavo título de Liga, el quinto consecutivo (hecho hasta ahora inédito en Portugal). Para ello le bastó con empatar en casa del Sporting. Pedro Barbosa adelantó a los leones y Zahovic, a cinco minutos del final, logró el gol que valía la Liga. Jardel, que no 'mojó', se mantiene como 'Pichichi' de Europa con 35 goles.

Francia

O. Marsella-Auxerre	1-0
Burdeos-Lyon	1-0
Rennes-Metz	1-0
Bastia-Nantes	1-0
Toulouse-PSG	2-1
Nancy-Monaco	1-2
Le Havre-Montpellier	1-1
Estraburgo-Lens	1-1

Clasificación (33ª jornada)

Burdeos	69	Bastia	38
O. Marsella	68	Estraburgo	38
Lyon	60	Nancy	38
Monaco	59	Metz	36
Rennes	59	Le Havre	35
Nantes	48	Lorient	35
Lens	46	Auxerre	34
Montpellier	40	Sochaux	32
PSG	39	Toulouse	29

Comentario

Habrá que esperar hasta la última jornada de la Liga para conocer al campeón. Ni Burdeos ni Marsella cedieron y, gracias a sendas victorias mínimas, mantienen el pulso por el título. Un gol de Diabate ante Lyon mantiene al Burdeos en cabeza y un tanto de Luccin frente al Auxerre permite al Olympique permanecer a un punto del líder.

Holanda

NAC Breda-Ajax	2-2
Utrecht-PSV	2-3
AZ Alkmaar-Maastricht	4-2
Feyenoord-Vitesse	2-1
Waalwijk-Roda	4-1
Willem II-Twente	1-2
Heerenveen-Sparta	0-0
De Graafschap-Cambuur	2-2
F. Sittard-NEC Nimega	2-3

Clasificación (34ª jornada)

Feyenoard	80	F. Sittard	44
Willem II	65	NEC	39
PSV	61	Utrecht	38
Vitesse	61	De Graafschap	36
Roda	60	Maastricht	32
Ajax	57	Cambuur	32
Heerenveen	54	Waalwijk	27
Twente	52	Sparta	26
AZ	48	NAC	23

Comentario

El PSV de Bobby Robson se coló 'in extremis' en la Champions League, donde acompañará al Feyenoord y Willem II. Su victoria épica en Utrecht, remontando un 2-0 en contra y ganar 2-3 en los últimos minutos con un hombre menos (el gol decisivo lo anotó Brugginkt, combinada con las derrotas de sus seguidores le dio el pase

1ª DIVISIÓN

JORNADA **35**

PRÓXIMA JORNADA

Athletic - Barcelona
Betis - Valladolid
Zaragoza - Villarreal
Racing - Deportivo
Extremadura - At. Madrid
R. Madrid - Mallorca
Celta - Tenerife
Valencia - Oviedo
Salamanca - R. Sociedad
Espanyol - Alavés

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Barcelona	35	22	7	6	80	39	73
2. Mallorca	35	19	6	10	45	26	63
3. R. Madrid	35	19	5	11	71	57	62
4. Deportivo	35	17	10	8	52	38	61
5. Celta	35	16	13	6	67	38	61
6. Valencia	35	17	8	10	55	36	59
7. Athletic	35	15	9	11	43	43	54
8. Espanyol	35	13	13	9	42	36	52
9. R. Sociedad	35	13	12	10	44	39	51
10. Zaragoza	35	14	8	13	50	45	50
11. Betis	35	13	7	15	43	50	46
12. Valladolid	35	12	8	15	32	41	44
13. Oviedo	35	10	12	13	37	50	42
14. Racing	35	10	11	14	40	47	41
15. At. Madrid	35	10	10	15	49	47	40
16. Alavés	35	10	7	18	34	54	37
17. Extremadura	35	8	10	17	22	49	34
18. Villarreal	35	7	11	17	42	57	32
19. Tenerife	35	5	13	16	36	58	28
20. Salamanca	35	7	6	22	26	60	27

El equipo de la semana

Árbitro: DAUDEN IBÁÑEZ
(Espanyol-Salamanca) (8)

GOLEADORES

Con 23:
Raúl (R. Madrid)
Con 21:
Rivaldo (Barcelona)
Con 18:
Claudio López (Valencia)
Con 16:
Dely Valdés (Oviedo)
Kovacevic (R. Sociedad)
Con 15:
Morientes (R. Madrid)
Con 14:
Urzaiz (Athletic)
Kluivert (Barcelona)
Penev (Celta)
Con 13:
Sánchez (Celta)
Makaay (Tenerife)
Milosevic (Zaragoza)
Con 12:
Turu Flores (Deportivo)
Víctor (Racing)
Con 11:
Dani (Mallorca)
Biagini (Mallorca)
Peternac (Valladolid)
Cocu (Barcelona)
Luis Enrique (Barcelona)
Craioveanu (Villarreal)
Con 10:
Alfaro (Villarreal)
Pauleta (Deportivo)
Finidi (Betis)
Con 9:
Ilie (Valencia)
Con 8:
Correa (At. Madrid)
Revivo (Celta)
Guerrero (Athletic)...

LA QUINIELA

Alavés - Barcelona	2
Valladolid - Athletic	2
Villarreal - Betis	2
Deportivo - Zaragoza	1
At. Madrid - Racing	X
Mallorca - Extremadura	1
Tenerife - R. Madrid	2
Oviedo - Celta	2
R. Sociedad - Valencia	X
Espanyol - Salamanca	1
Eibar - Osasuna	1
Sporting - Badajoz	1
Lleida - Compostela	2
Numancia - Málaga	X
Logroñés - Sevilla	2

2ª DIVISIÓN JORNADA 38

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Málaga	38	20	12	6	64	40	72
2. At. Madrid	38	19	9	10	65	48	66
3. Sevilla	38	18	10	10	56	44	64
4. Rayo	38	17	12	9	60	48	63
5. Toledo	38	17	11	10	50	42	62
6. Numancia	38	17	10	11	59	38	61
7. Las Palmas	38	14	16	8	50	37	58
8. Compostela	38	15	12	11	53	44	57
9. Lleida	38	14	13	11	45	42	55
10. Recreativo	38	13	15	10	37	27	54
11. Osasuna	38	14	12	12	41	40	54
12. Mérida	37	13	12	12	42	36	51
13. Sporting	38	13	11	14	37	41	50
14. Badajoz	38	12	12	14	30	33	48
15. Albacete	38	11	14	13	32	35	47
16. Leganés	38	10	14	14	35	41	44
17. Logroñés	38	11	11	16	44	54	44
18. Mallorca B	37	12	7	18	46	55	43
19. Barcelona B	38	12	5	21	46	59	41
20. Hércules	38	9	10	19	34	58	37
21. Eibar	38	9	8	21	33	55	35
22. Ourense	38	6	6	26	33	75	24

PRÓXIMA JORNADA

Málaga-Albacete
Barcelona B-Toledo
Hércules-Eibar
Osasuna-Sporting
Badajoz-Las Palmas
Leganés-Mallorca B
Mérida-At. Madrid B
Recreativo-Rayo
Ourense-Logroñés
Sevilla-Lleida
Compostela-Numancia

GOLEADORES

Con 24:
Catanha (Málaga)
Con 20:
Sequeiros (At. Madrid B)
Con 17:
Manel (Logroñés)
Con 15:
Luque (Mallorca B)
Quini (Toledo)
Con 14:
Javi Moreno (Numancia)
Tsartas (Sevilla)
Con 13:
Castaño (Numancia)
Diego Tristán (Mallorca B)
Barata (Mérida)
Con 12:
Josemi (Lleida)
Con 11:
Tevenet (At. Madrid B)
Ziganda (Osasuna)
Juan Carlos (Sevilla)
Renaldo (Las Palmas)
Baraja (At. Madrid B)
Con 10:
Luis (Barcelona B)
Michel II (Rayo)
Con 9:
Eloy (Las Palmas)
Sabas (Mérida)
Bolo (Rayo)
Ramón (Mallorca B)
Mauricio (Compostela)
Sion (Compostela)
Fabiano (Compostela)
Tcherisev (Sporting)

RESULTADOS

Albacete - Barcelona B 3-0
Vulevic, Tito y Leandro

Toledo-Hércules 1-2
Juanito / Morales (pty) y Luna

Eibar - Osasuna 2-0
Arenaza y Aitor Agirre

Sporting - Badajoz 1-0
Tcherisev

Las Palmas - Leganés 1-1
Renaldo / Trigueros

Mallorca B - Mérida
Lunes 24 mayo

At. Madrid B - Recreativo 3-1
Carcedo, Seguiros y Baraja / Badjo

Rayo - Ourense 2-0
Bolo (pty) y Michel II

Logroñés - Sevilla 0-1
Tsartas

Lleida - Compostela 2-3
Ilie y Roa / Fabiano (2 -2pty) y Sion

Numancia - Málaga 0-0

Alavés 1
Julio Salinas (76').

Barcelona 4
Cocu (39'), Kluivert (50'), Figo (67') y Luis Enrique (87').

Alavés

Tito	.6
Belsué	.6
Karmona	.6
Berruet	.5
Ibon Begoña	.6
Gerard	.6
(Alfonso, 79')	.-
Desio	.6
Pablo	**.7**
Vitamina Sánchez	.4
(Magno, 46')	.-
Sivori	.5
(Canabal, 63')	.5
Julio Salinas	.6

Entr: José Manuel Esnal, Mané.
Otros suplentes: Kike e Iván Rocha.

Barcelona

Hesp	.7
Reiziger	.8
Abelardo	.8
Frank de Boer	.6
Sergi	.7
Luis Enrique	.7
Guardiola	.6
(Pellegrino, 71')	.-
Cocu	.8
Figo	.8
Kluivert	**.8**
Rivaldo	.7

Entr: Louis Van Gaal.
Otros suplentes: Arnau, Anderson, Ronald de Boer y Zenden.
Jugado: 22-05-99.
Árbitro: Japón Sevilla (5).
Espectadores: 18.800.
T.A.: Pablo, Belsué, Magno, Guardiola y Luis Enrique.
T.R.: ---
Campeones: El Barça ganó la Liga tras golear a un Alavés que puso muchos problemas a los de Van Gaal hasta que el holandés Cocu pudo inaugurar el marcador. En la segunda mitad, los azulgrana certificaron su superioridad gracias a la calidad de los Rivaldo, Kluivert, Luis Enrique, Figo...

Nuria Zaldívar

Valladolid 0

Athletic 3
Guerrero (67'), Felipe (88') y José Mari (91', pti.)

Valladolid

César	.6
Torres Gómez	.6
(Turiel, 55')	.5
García Calvo	**.7**
Peña	.6
Marcos	.6
Caminero	.6
(Emilio, 79')	.-
Harold Lozano	.5
Vizcaíno	.5
Chema	.5
Víctor	.5
Peternac	.5
(Alberto, 75')	.-

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Ricardo y Santamaría.

Athletic

Imanol Etxeberria	.6
Ferreira	.7
José Mari	.6
Alkorta	.5
Lacruz	.6
(Alkiza, 62')	.6
Javi González	.6
(Yeste, 67')	.6
Urrutia	.6
(Ríos, 89')	.-
Guerrero	**.8**
Felipe	.7
Joseba Etxeberria	.6
Ezquerro	.7

Entr: Luis Fernández.
Otros suplentes: Valencia, y Larrazabal.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Prados García (7).
Espectadores: 6.000.
T.A.: Caminero, Peternac, José Mari y Ferreira.
T.R.: Peña (2A, 66'), Turiel (RD, 81').
Malo: Importante triunfo del Athletic en un mal partido de ambos equipos, principalmente del local. Tres goles en la segunda mitad aproximan a los de Luis Fernández a Europa, mientras el Valladolid, que ya no se jugaba nada y acabó con nueve, no creó ni una ocasión de peligro.

Fernando Pastor

Villarreal 3
Alfaro (44', pti.), Craioveanu (47') y Luis Fdez. (78' p.p.)

Betis 4
Juan Jesús (9'), Gálvez (18') y (50') y Finidi (81')

Villarreal

Palop	.6
Gerardo	**.7**
(Antonio Díaz, 85')	.-
Pascual	.6
Robert	.6
(Moisés, 57')	.6
Téllez	.6
Arregi	.5
(Gaitán, 46')	.5
Sanjuán	.6
Albelda	.6
Alberto	.6
Alfaro	.6
Craioveanu	.7

Entr: José Antonio Irulegui.
Otros suplentes: Basauri y Javi Sanchis.

Betis

Prats	.6
Merino	.6
Filipescu	.7
Olías	.6
Luis Fernández	.6
Juan Jesús	.7
(Ito, 55')	.6
Alexis	.6
Cañas	.6
Benjamín	.6
(Jaime, 85')	.-
Finidi	.6
Gálvez	**.7**
(Márquez, 69')	.6

Entr: Javier Clemente.
Otros suplentes: Valerio y Ureña.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: García-Aranda (6).
Espectadores: 14.500.
T.A.: Alberto, Albelda, García Sanjuán, Filipescu, Finidi y Prats.
T.R.: ---
Lluvia de goles: Trepidante partido el que disputaron Villarreal y Betis. Los de Irulegui siempre fueron a remolque en el marcador, pero en algunos momentos del encuentro, por su juego, se hicieron acreedores de un mejor resultado. La derrota, sin embargo, les acerca a la promoción.

Rafa Monzón

Deportivo 2
Djalminha (79') y Hadji (81')

Zaragoza 1
Acuña (65')

Deportivo

Songo'o	.6
Manuel Pablo	.7
Naybet	.7
Schurrer	.7
Romero	.6
Ziani	.6
(Turu Flores, 73')	.-
Flavio	.8
Mauro Silva	.7
Fran	.6
(Hadji, 67')	.7
Djalminha	**.8**
(Donato, 85')	.-
Pauleta	.7

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Kouba y Armando.

Zaragoza

Juanmi	**.7**
Pablo	.6
Paco	.6
Aguado	.6
Sundgren	.6
Acuña	.7
José Ignacio	.6
Garitano	.6
(Yordi, 88')	.-
Kily González	.5
Milosevic	.6
Gustavo López	.7

Entr: Txetxu Rojo.
Otros suplentes: Mondragón, Solana, Aragón y Marcos Vales.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Ansuategui Roca (6).
Espectadores: 25.000.
T.A.: Romero, Acuña y Garitano.
T.R.: Pablo (2A, 83').
Descafeinado: El gol de Djalminha despertó al Depor y lo metió en un partido en el que el Zaragoza sólo creó peligro con disparos muy lejanos. Acuña llevó la intranquilidad a Riazor, pero una gran combinación entre Flavio, Pauleta y Hadji acerca a los de Irureta a la Liga de Campeones.

Manuel García Solano

Atlético 1
Juan González (90')

Racing 1
Bestchastnykh (46')

Atlético

Molina	**.7**
Aguilera	.6
Torrisi	.5
Chamot	.5
Toni	.5
Roberto	.5
(Solari, 59')	.6
Santi	.5
(Geli, 87')	.-
Juninho	.6
Sereno	.6
(Njegus, 69')	.5
José Mari	.5
Juan González	.6

Entr: Radomir Antic.
Otros suplentes: Jaro y Venturin.

Racing

Grodas	.7
Mellberg	.7
Arzeno	.7
Neru	.7
(Txema, 75')	.-
Tais	.7
(Vivar Dorado, 87')	.-
Ismael	.7
Shustikov	**.8**
Amavisca	.7
Sietes	.6
Salva	.6
(Bestchastnykh, 46')	.6
Munitis	.7

Entr: Gustavo Benítez.
Otros suplentes: Caballos y Preciado.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Andradas Asurmendi (6).
Espectadores: 45.000.
T.A.: Roberto, Juninho, Torrisi, Munitis e Ismael.
T.R.: ---
Fundido: El Atlético se mostró sin capacidad física ni recursos para superar a su rival, y sólo un golpe de fortuna en el último minuto le salvó un punto. Los locales mostraron un juego desordenado y una nula capacidad para crear peligro, pero sacó provecho del conformismo cántabro.

Juan Carlos Cano

Mallorca 2
Aimé López (66') y Serrizuela (72').

Extremadura 0

Mallorca

Roa	.5
Olaizola	.5
Marcelino	.6
Siviero	.6
M. Soler	.-
Chichi Soler	.5
Engonga	.7
Ibagaza	.6
(Paunovic, 76')	.-
Stankovic	**.8**
(Carrera, 85')	.-
Dani	.5
Aimé López	.6
(Biagini, 83')	.-

Entr: Héctor Raúl Cúper.
Otros suplentes: Leo Franco y Fernando Niño.

Extremadura

Gesperich	**.7**
Oscar	.5
Kalla	.5
Félix	.5
(Duré, 64')	.-
David	.5
Esposito	.6
Belenguer	.5
Velamazán	.6
(Pedro José, 55')	.5
Soto	.5
Gabrich	.6
Manuel	.5
(Juanito, 74')	.-

Entr: Rafa Benítez.
Otros suplentes: Amador y Roi.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Pérez Burrull (5).
Espectadores: 18.000.
T.A.: Roberto, Chichi Soler, Félix, Velamazán y Belenguer.
T.R.: ---
Homenaje: Se llenó el Iberostar Stadium para rendir homenaje a los subcampeones de la Recopa de Europa. El encuentro fue aburrido. El Mallorca lo mereció ganar, pero Chichi López en todo momento dentro del área y los locales contaron con un par de ocasiones claras. Stankovic.

Manolo Alcaraz

Sivori (Alavés)

Peña (Valladolid)

Moisés (Villarreal)

Puntuación: 10 genial, 9 excelente, 8 muy bien, 7 bien, 6 correcto, 5 flojo, 4 muy flojo

Tenerife 2 – Real Madrid 3

Pier (49') y Alexis (72')

Morientes (22', 131') y Raúl (52', pti.)

Tenerife	
Unzué	6
Llorente	5
(Domingos, 64')	5
Ballesteros	7
Alexis	6
Javi López	5
(Basavilbaso, 82')	-
Pinilla	5
Jokanovic	6
Juanele	5
Mista	5
Pier	**7**
Makaay	5

Entr: Valentín Jorge Rabi.
Otros suplentes: Monteya, Janay y Mata.

Real Madrid	
Illgner	6
Panucci	5
Hierro	6
Iván Campo	5
Roberto Carlos	5
Seedorf	7
Redondo	6
Raúl	6
(Guti, 83')	-
Jarni	6
(Mijatovic, 69')	5
Morientes	**8**
Savio	6
(Sanchís, 46')	6

Entr: John Toshack.
Otros suplentes: Contreras y Karembeu.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Rodríguez Santiago (5).
Espectadores: 21.000.
T.A.: Pier, Alexis, Pinilla, Ballesteros, Hierro, Seedorf y Panucci.
T.R.: ···
Sentenciado: Sin realizar un buen encuentro, el Real Madrid se llevó los tres puntos de su estadio maldito aprovechando las facilidades defensivas de la zaga 'chicharrera'. Morientes ya enderezó el triunfo madridista en la primera mitad.

Joaquín Mesa

Unzué (Tenerife)

Oviedo 1 – Celta 3

Dubovsky (49')

Penev (34') y (66', pti.) y Jordi Cruyff (87')

Oviedo	
Esteban	6
Manel	6
Moreno	6
César	6
Rabanivony	6
Paulo Bento	**7**
Nadj	6
Iván Iglesias	7
(Iván Ania, 65')	6
Dubovsky	7
Pompei	6
(Moller, 82')	-
Dely Valdés	6

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: Mora, Keita y Jaime.

Celta	
Dutruel	6
Michel Salgado	6
Cáceres	6
Eggen	5
Berges	6
Karpin	6
Oskar Vales	5
Makelele	6
Tomás	6
(Adriano, 87')	-
Sánchez	6
(Jordi Cruyff, 80')	-
Penev	**7**
(Gudelj, 72')	-

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Pinto y Bruno Caires.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Carmona Méndez (4).
Espectadores: 11.000.
T.A.: César, Rabanivony, Pompei, Michel Salgado, Tomás, Makelele y Karpin.
T.R.: Paulo Bento (2A, 79').
Justicia: El Oviedo controló el juego en la primera mitad, pero no estuvo acertado ante puerta, todo lo contrario que el Celta en la segunda. Los gallegos obtuvieron una importante victoria en su lucha por clasificarse para la Liga de Campeones.

José Palacio

Dely Valdés (Oviedo)

Real Sociedad 1 – Valencia 1

Kovacevic (76')

Adrian Ilie (93')

Real Sociedad	
Alberto	6
López Rekarte	6
Loren	7
Pikabea	8
Aranzabal	6
Gómez	7
(De Paula, 65')	6
Aranburu	**8**
(Guerrero, 85')	-
Idiakez	5
De Pedro	7
(Mutiu, 83')	-
Kovacevic	8
Sá Pinto	6

Entr: Bernd Krauss.
Otros suplentes: Olabe y Jauregi.

Valencia	
Cañizares	6
Angulo	7
Roche	**7**
(Angloma, 76')	-
Djukic	7
Bjorklund	6
Juanfran	7
Mendieta	7
Milla	6
Farinós	6
(Schwarz, 87')	-
Claudio López	5
Vlaovic	5
(Ilie, 46')	7

Entr: Claudio Ranieri.
Otros suplentes: Bartual y Soria.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Brito Arceo (4).
Espectadores: 25.000.
T.A.: De Paula, Idiakez, De Pedro.
T.R.: Loren (2A, 93') y Bernd Krauss (2A).
Pañolada: En un encuentro jugado de poder a poder, las gradas de Anoeta se poblaron de pañuelos en dos ocasiones. Primero por el sensacional gol conseguido por el internacional yugoslavo Darko Kovacevic. Luego para protestar por el malísimo arbitraje de Brito Arceo.

Rafa Ferrer

Idiakez (Real Sociedad)

Espanyol 4 – Salamanca 0

Tamudo (25') y (79'), De Lucas (44') y Benítez (75')

Espanyol	
Toni	7
Cristóbal	6
Nando	7
Pochettino	8
Capdevila	6
De Lucas	6
(Benítez, 62')	7
Helguera	8
Galca	6
(Pacheta, 76')	-
Sergio	6
Da Silva	5
(Posse, 62')	5
Tamudo	**8**

Entr: Miguel Ángel Brindisi.
Otros suplentes: Argensó y Nan Ribera.

Salamanca	
Aizpurua	5
Edu Alonso	5
Loren	5
Lanna	-
Corino	6
Vellisca	5
(Casartelli, 79')	-
Taira	**7**
Rogerio	5
(Lunari, 57')	4
Giovanella	7
Cardetti	-
(Lupidio, 15')	7
Silvani	6

Entr: Carlos Diarte.
Otros suplentes: Tom y Munteanu.
Jugado: 23-05-99.
Árbitro: Daudén Ibáñez (8).
Espectadores: 14.800.
T.A.: Helguera, Tamudo, Taira, Corino y Lunari.
T.R.: Lanna (RD, 2').
Fácil: El Espanyol no tuvo problemas para superar a un inocente Salamanca que desde el minuto dos jugó con un hombre menos. Los blanquiazules tuvieron minutos de un gran fútbol en varias fases del partido. El marcador pudo ser más amplio pero el centrocampista rumano Galca falló un penalti.

Pedro Díaz

Tamudo (Espanyol)

FLASHES

● El Barcelona se proclamó campeón de Liga tras ganar en Mendizorroza. Los azulgrana obtuvieron su 16º título liguero, el sexto de la presente década. Los de Louis Van Gaal han cimentado su triunfo en una sensacional segunda vuelta, en la que sólo han perdido un encuentro, ante el Valencia en el Camp Nou. El Barcelona celebró el lunes la consecución del título con sus seguidores en la Ciudad Condal.

● No le sentó demasiado bien la celebración del título por parte de los jugadores del FC Barcelona a Julio Salinas. El delantero del Alavés, ex azulgrana, criticó que los de Van Gaal celebraran dando saltos y cantando en el cuarto gol en Mendizorroza.

● El guardameta del Valencia y de la selección española, Santi Cañizares, disputó en Anoeta su partido número 150 en Primera División. Su equipo, que lucha por meterse en la Liga de Campeones, sólo pudo empatar en el feudo de la Real Sociedad. Lo hizo en tiempo de descuento. Cañizares, por cierto, se lesionó en Anoeta. Sufrió un fuerte pinchazo en la parte posterior del muslo izquierdo.

● Cuando todavía faltan tres jornadas para la conclusión del campeonato, dos equipos, Salamanca y Tenerife, sólo pueden obtener la permanencia jugando la promoción.

● Se colgó el cartel de no hay entradas en el Lluis Sitjar, algo poco habitual en Mallorca. Sólo el Real Madrid había conseguido llenar el campo del cuadro balear. Los aficionados bermellones quisieron de esta forma homenajear a sus jugadores tras haber perdido el pasado miércoles la final de la Recopa ante el Lazio.

● Jordi Cruyff, que ya ha anunciado que a final de temporada volverá a la disciplina del Manchester United, marcó su primer gol con el Celta de Vigo. Ese tanto, junto a los dos del búlgaro Luboslav Penev, sirvió para que los gallegos ganaran en el Carlos Tartiere, algo que no hacían desde hace 46 años.

● Muchas protestas en el Vicente Calderón por el juego de un Atlético de Madrid al que todavía se le pueden complicar las cosas. Un sector de la afición se dedicó a corear el nombre del equipo filial *colchonero*, que tan buena campaña está haciendo en Segunda División.

● Curiosidad en Mallorca. Al delantero del Extremadura Gabrich se le cayó el dorsal, el 22. Acudió a la banda pero sólo le colocaron un dos. El árbitro ni se enteró.

● Bernd Krauss no suele hablar de los árbitros, pero en esta ocasión se despachó a gusto con Brito Arceo. El técnico de la Real Sociedad dijo que Brito debería volver remando a Tenerife y que el colegiado canario no quiso pitar el final del partido hasta que el Valencia consiguiera el empate.

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo